

# Едем в Финляндию



**О чем вы подумаете при слове "Финляндия"?**

*Для каждого из нас с этой страной связаны разные ассоциации – путешествие на пароме "Силья-Лайн", водные развлечения в аквапарках, активная вылазка по многочисленным магазинам, безмятежный отдых в коттедже вдали от городской суеты...*

*А может быть только предвкушение увлекательной поездки?*

**Суоми. Страна тысячи озер. Она так близко от нас. Она совсем другая.**

*Для того, чтобы замечательно провести время в Финляндии, не нужно долго собираться. Для этого не надо ждать отпуска – Финляндия рядом, вы можете поехать туда в любые выходные, а для первой поездки хватит даже одного дня! Нам, жителям Санкт-Петербурга, в этом отношении повезло – всего два-три часа на автомобиле и мы уже на границе.*

*Здесь мы не рассказываем об истории этой удивительной страны, превратившейся из русской провинции в одно из самых развитых государств Европы. Не будем говорить о климате, языке, достопримечательностях, деятелях культуры, искусства и политики – все это прекрасно изложено в других источниках, которые вы легко можете найти в сети.*

*Представленная здесь информация предназначена для новичков, для "чайников", для тех, кто задумал свое самое первое "финское" путешествие. И мы надеемся, что эта информация поможет, самостоятельно сделав все необходимые несложные приготовления, отправиться в эту красивейшую страну и получить удовольствие от поездки.*



## Граница, таможня, нормы и правила

Пограничные переходы на границе РФ и Финляндии .....	3	Бутерброды в дорогу .....	14
Документы на границе .....	3	Полис "Зеленая карта" (Green Card) .....	15
Заполнение и подача декларации .....	5	Первые километры по Финляндии .....	15
Как выполнять все эти требования при поездках в Финляндию .....	5	Особенности финского автомобилизма .....	15
Как заполнять письменную декларацию .....	5	Будьте внимательны и не нарушайте ПДД в Финляндии ...	17
Где взять бланк таможенной декларации .....	5	Знаки и обозначения, которые могут вам встретиться .....	17
Что и куда писать в бланке декларации .....	5	Если вы стали участником ДТП .....	17
Пункты декларации, заполнение которых иногда вызывает затруднения .....	5	Если вы случайно сбили лося .....	18
Телефоны, кольца, фотоаппарат .....	7	Если вам выписали штраф .....	18
Прохождение границы .....	7	Край автозаправок .....	19
Из России в Финляндию .....	7	Парковка в Финляндии .....	20
Из Финляндии в Россию .....	9	Запрещается остановка и парковка .....	20
Таможенные нормы, правила и требования при въезде в Финляндию .....	9	Запрещено парковаться .....	20
Перечень товаров, разрешенных для ввоза при въезде в Финляндию .....	9	Парковка разрешена .....	20
Ввоз продуктов животного происхождения .....	10	Частные парковки .....	21
Импортные ограничения для пассажиров .....	10	Информационные таблички парковочных знаков .....	22
Что подлежит декларированию при въезде в Финляндию .....	10	Примеры парковочных знаков .....	22
Ограничение по общей стоимости покупок при ввозе в Финляндию из-за пределов ЕС .....	11	Штраф за нарушение правил парковки .....	22
Таможенные ограничения при въезде в Россию .....	11	Автомобильные дороги Финляндии .....	23
Как это выглядит на практике .....	11	Нумерация дорог .....	23
Количественные ограничения, касающиеся алкоголя, табачных изделий и икры .....	11	Паромные переправы .....	23
Товары, подлежащие письменному декларированию при въезде в РФ .....	12	Зимние дороги .....	23
		На севере диком .....	23
		Расстояния между населенными пунктами (км) .....	24
<b>Для автомобилистов</b>		<b>О магазинах в Финляндии</b>	
Готовим автомобиль .....	13	Магазины Duty Free .....	25
Исправный автомобиль .....	13	Часы работы магазинов в Финляндии .....	25
Топливо (бензин и дизель) .....	13	Скидки в Финляндии .....	25
Анти-радар .....	13	Обозначения на ценниках .....	25
Тонировка .....	13	Распродажи .....	26
Авторезина .....	14	Правила покупки в торговых центрах .....	26
Пользование мобильным телефоном за рулем .....	14	Торговля Tax Free .....	26
Требования по перевозке детей .....	14	Как совершить покупку Tax Free .....	26
Ремни безопасности .....	14	Порядок возврата Tax Free .....	27
Нужна ли при поездке в Финляндию наклейка RUS .....	14	Инвойс (Invoice) и его отличие от Tax Free .....	27
Музыка в дорогу .....	14	<b>Разное</b>	
		Оставайтесь на связи .....	28
		Какую банковскую карту брать с собой .....	28
		Выходные и праздничные дни .....	28
		Русско-финский разговорник .....	29



Информация в этом документе предоставлена без каких-либо гарантий. Это результат обобщения опыта различных людей, посетивших Финляндию. Однако вам всегда может встретиться ситуация, выходящая за рамки предоставленной информации или отличающаяся от нее.



Если вы заметили в этих материалах какие-то ошибки или можете предоставить более точные данные относительно предмета обсуждения, пишите на форум [www.to-finland.ru/forum/](http://www.to-finland.ru/forum/)



Брошюру можно распечатать и просто держать в поездке под рукой. Страницы подготовлены для двусторонней печати, поэтому сначала следует распечатать нечетные номера, потом сложить их в соответствующем порядке в лоток для ручной подачи и на обороте распечатать четные номера.

## Пограничные переходы на границе РФ и Финляндии

Для поездок в Финляндию (или транзитом через Финляндию в другие страны Шенгена) используются следующие международные автомобильные пункты пропуска (МАПП). В зоне деятельности Выборгской таможни это МАПП "Торфяновка", МАПП "Брусничное", МАПП "Светогорск", в зоне действия Сортавальской таможни – т/п Вяртсиля и т.д.

*Переселка на границе стандартная – в 8:00 и в 20:00. Длится минут 20-40.*

Чтобы оценить размеры очереди на том или ином МАПП, можно воспользоваться веб-камерами, установленными на постах. Посмотреть их можно на сайте Дорожного Управления Финляндии ([www.tiehallinto.fi](http://www.tiehallinto.fi) – Liikenteen tiedotus / Kelikamerat), где собраны все веб-камеры Финляндии.

### Торфяновка/Vaalimaa (Ваалимаа)

Наиболее удобен, если планируется поездка в Namina, Kotka, Rovoo и конечно Helsinki, то есть по трассе E18 (которая в Финляндии нумеруется также №7) и рядом. Российский пограничный пост называется Торфяновка, финский – Vaalimaa (Ваалимаа).

#### МАПП Торфяновка

Режим работы: ежедневно, круглосуточно.  
Адрес: 188900 Ленинградская обл., Выборгский р-н, пос. Торфяновка.  
Телефон: +7-81378-59-321, +7-81378-59-322.  
Начальник поста: +7-81378-59-421.  
Зам. нач. поста: +7-81378-59-423, +7-81378-59-424  
Факс: +7-81378-59-332.

#### Vaalimaa Tulli

Режим работы: ежедневно, круглосуточно.  
Адрес: Vaalimaantie 2990, 49930 Vaalimaa.  
Телефон: +358-20-492-5511.  
Факс: +358-20-492-5530.

### Брусничное/Nuijamaa (Нуйямаа)

Наиболее удобен, если планируется поездка в Lappeenranta, Kouvola, Lahti, Imatra (трасса №6), Tampere или выше (трасса №12), на Mikkelii (трасса №13) и т.д. Российский пограничный пост называется Брусничное, финский – Nuijamaa (Нуйямаа).

#### МАПП Брусничное

Режим работы: ежедневно, круглосуточно.  
Адрес: 188900, Ленинградская обл., Выборгский р-н, пос. Брусничное.  
Телефон: +7-81378-70-646.  
Начальник поста: +7-81378-59-460.  
Зам. нач. поста: +7-81378-59-464, +7-81378-59-463.  
Факс: +7-81378-70-646.

#### Nuijamaa Tulli

Режим работы: ежедневно, круглосуточно.  
Адрес: Nuijamaantie 1740, 54230 Nuijamaa.  
Телефон: +358-20-492-5850.  
Экспортное декларирование: +358-20-308-852.  
Импортное декларирование: +358-20-308-853.  
Факс: +358-20-492-5869.

Дорога от КПП погранцов до Брусничного (примерно 20 км) довольно извилиста и знак ограничения скорости 60 там стоит не зря, народ часто улетает. Особенно надо быть осторожным зимой при перепадах температур, когда дорога покрывается кор-

кой льда настолько, что фуры зачастую не могут взобраться в горку.

### Светогорск/Imatra (Иматра)

Наиболее часто используется для поездок в Imatra, Lappeenranta, Savonlinna, Joensuu (трасса №6) и выше, на север Финляндии. Российский пограничный пост называется Светогорск, финский – Imatra (Иматра).

#### МАПП Светогорск

Режим работы: ежедневно, круглосуточно.  
Адрес: 188961, Ленинградская область, Выборгский р-н, г. Светогорск, ул. Вокзальная, 4.  
Телефон: +7-81378-44-353, +7-81378-42-570.  
Начальник поста: +7-81378-59-475.  
Зам. нач. поста: +7-81378-59-463, +7-81378-59-477, +7-81378-44-353.  
Факс: +7-81378-43-720, +7-81378-44-026.

#### Imatra Tulli

Режим работы: ежедневно, круглосуточно.  
Адрес: Pietarintie 1, 55610 Imatra.  
Телефон: +358-20-492-5800.  
Факс: +358-20-492-5829.

### Вяртсиля/Niirala (Нийрала)

Наиболее часто используется для поездок в Финляндию из Южной Карелии – Сортавалы в города Imatra, Lappeenranta, Savonlinna, Joensuu (трасса №6) и ниже, на юг Финляндии. Российский КПП называется Вяртсиля, финский – Niirala (Нийрала).

#### МАПП Вяртсиля

Режим работы: ежедневно, круглосуточно.  
Адрес: 186757, Республика Карелия, г. Сортавала, пос. Вяртсиля.  
Телефон: +7-81430-30-221, +7-81430-30-223.  
Факс: +7-81430-30-268.

#### Niirala Tulli

Режим работы: ежедневно, круглосуточно.  
Адрес: Rajantie 821, 82675 Niirala.  
Телефон: +358-20-492-5950.  
Факс: +358-20-492-5995.

### Другие посты

Кроме вышеупомянутых, есть также посты на севере Карелии:

Люття-Вартиус (Карелия, Костомукшская таможня, 650 км от Хельсинки, 7:00-21:00, тел. +7-81459-22685);

и в Мурманской области:

Салла (Мурманская обл., Кандалакшский р-н, 990 км от Хельсинки, 150 км от Рованиemi, 7:00-21:00, тел. +7-81533-56458);

Лотта-Райя-Йоосеппи (Мурманская обл., Кольский р-н, 1170 км от Хельсинки, 330 км от Рованиemi, 7:00-21:00, тел. +7-8152-282237).

а также железнодорожный пост:

Лужайка – Vainikkala (ж/д ст. Бусловская, работает круглосуточно, тел. +7-81378-91-532, +7-81378-59-351).

## Документы на границе

Что из документов необходимо иметь на границе:

- **Загранпаспорт с визой**
- **Страховка медицинская**
- **Таможенная декларация** (при выезде из РФ заполняете 2 экземпляра, при въезде – 1 экземпляр).

Бланк декларации можно, конечно, взять на границе и там же заполнить, но удобнее подготовиться заранее. Читайте об этом далее.

Если вы пересекаете границу на автомобиле:

- **Водительское удостоверение (ВУ)** – ни на границе РФ, ни на границе с Финляндией ни таможенники, ни пограничники **не попросят** вас предъявлять водительское удостоверение. Опасения, что "не пустят в Финляндию по российским правам" совершенно напрасны.

Передвигаясь за рулем а/м по территории Финляндии вы в любом случае обязаны иметь при себе ВУ и обычно наши российские "права" не вызывают вопросов даже при проверке документов полицией. Но поскольку российское ВУ не является международным ВУ, то возможны некоторые

проблемы при оформлении аренды автомобилей или в случае ДТП.

Подробнее о МВУ, о том, как его сделать, какие документы для этого нужны и другую информацию о нем – читайте на сайте [to-finland.ru](http://to-finland.ru).

Кроме этого, имейте в виду, что в Финляндии не действует временное разрешение, которое сотрудники ГИБДД выдают взамен изъятого ВУ в случае, если совершено правонарушение, наказуемое лишением права управления т/с. И если у водителя в Финляндии при себе не окажется ВУ – никакое временное разрешение ему не поможет решить вопрос с дорожной полицией.

- **Свидетельство о регистрации ТС (техпаспорт)** – практика показала, что под словом "техпаспорт" разные люди понимают разное. На всякий случай, разъясним. Большинство, говоря "техпаспорт", имеет в виду Свидетельство о регистрации ТС, это заламинированная карточка 8x11 см с данными на а/м и его собственника.

Этот документ автомобилисты обязаны иметь при себе, находясь за рулем, и предъявлять инспекторам ГИБДД.

Этот же документ **водитель предъявляет и на российской границе, и на границе с Финляндией**, поэтому обязательно убедитесь, что вы его не забыли.

- **Доверенность на право управления а/м** – если собственник а/м в автомобиле отсутствует.

Насчет вариантов оформления доверенности – нотариальной или простой письменной – всегда существовали споры.

На финской границе доверенность не проверяют вообще, им достаточно паспорта, документов на автомобиль (т.е. свидетельства о регистрации) и "зеленой карты". На территории Финляндии доверенность на право управления автомобилем может Вам понадобиться в случае ДТП (вопросы страховки) или в иных случаях общения с полицией, обычно же она там вообще никого не интересует.

На российской границе при проверке документов у водителя могут попросить доверенность, особенно если едете в первый раз.

С одной стороны, законодательство РФ не требует нотариального удостоверения доверенности на право пользования и распоряжения транспортным средством и собственник а/м вправе выдать любому лицу доверенность в простой письменной форме. Но это касается передвижения на а/м внутри страны.

Доверенность на управление а/м, пересекающем границу, **должна быть оформлена нотариально**, а также содержать фразу "с правом временного вывоза а/м за границу".

При этом степень родства водителя с собственником а/м значения не имеет, то есть если собственник – ваш отец, мать, жена, муж, сын, брат и т.д. – по закону вы все равно должны иметь доверенность от него.

**Очень часто пограничники/таможенники на границе РФ доверенность не просят вообще**, однако исключать вероятность проверки доверенности не стоит, так как аргументировать в этом случае, как правило, нечем, да и не стоит это траты времени и нервов.

*Еще раз обращаем внимание* – в случае, если владелец автомобиля находится в машине в момент пересечения границы и на территории Финляндии также будет находиться рядом с водителем, **письменная доверенность не нужна вообще никакая**.

- **Талон техосмотра** – показывать на обеих границах не придется, но он все равно будет у водителя согласно нашим ПДД. В Финляндии им может заинтересоваться полиция, например, в случае какого-то ДТП, но делать перевод на финский язык не нужно. Ну а для инспекторов нашего ГИБДД требование известно – талон техосмотра должен быть действующим.

В случае, если автомобиль только что приобретен и оформить талон ТО еще не успели, то вполне можно поехать в Финляндию и без него, так как формально, талон ГТО не входит в список необходимых документов, которые обязан иметь при себе иностранный водитель при въезде и передвижении по территории другого государства. Однако, если с даты приобретения прошло больше месяца, то проблемы с не пройденным ТО могут быть уже со стороны ГИБДД.

- **Страховка ОСАГО** – на финской границе и в самой Финляндии российская страховка ОСАГО никому не интересна.

Соответственно предъявлять на финской границе ее **не нужно**.

На границе РФ показать полис ОСАГО вас тоже не попросят, однако сейчас при возвращении обратно в Россию, в правом верхнем углу таможенной декларации **надо указать № полиса ОСАГО и дату, до которой он действует** (подробнее – см. "Заполнение и подача декларации"). Полис должен быть действующим, с просроченным полисом ОСАГО вас на территории РФ не пропустят, придется оформлять его прямо на КПП.

- **Страховка КАСКО** – если у вас страховка КАСКО, уточните у своих страховщиков, действует ли она на территории Финляндии, так как часто необходимо оформить "расширение" страховки, позаботьтесь об этом заранее.

- **Страховка на машину (Green Card)**

"Зеленая карта" – полис гражданской ответственности на территории Шенгена, точнее – международная программа страхования гражданской ответственности владельцев автотранспорта в случае ДТП на территории стран Шенгена.

Действует точно также как полис ОСАГО на территории РФ – то есть страхует гражданскую ответственность водителя за причиненный им ущерб, но за границей.

К сожалению, наш внутренний полис ОСАГО для Шенгена не подходит, и на время поездки по Финляндии водитель обязан иметь "зеленую карту". Про оформление смотрите в разделе "Для автомобилистов".

При выезде из России в правом верхнем углу таможенной декларации **надо указать № полиса Green Card и дату, до которой она действует** (подробнее – см. "Заполнение и подача декларации").

Для выезда за границу **на служебном автомобиле** помимо обычных документов на а/м, водительского удостоверения и страховки вам понадобятся:

- Нотариально заверенная **доверенность на управление транспортным средством** с обязательными наличием фразы "с правом временного вывоза а/м за границу"
- **Путевой лист** (в него поставят штамп о временном вывозе) с указанием маршрута, где будет указана Финляндия.
- Могут потребовать **командировочное удостоверение**. Если таковое оформить нет возможности, то тогда на обратной стороне путевого листа надо сделать запись: "Автомобиль выдан в распоряжение (должность и ФИО того, на чье имя оформлена доверенность и путевого листа). Подпись руководителя организации, дата, печать".

Все это может потребоваться опять-таки **только для прохождения границы РФ**. На финской границе у вас никакие доверенности просить не будут, достаточно наличия у вас техпаспорта на а/м и страховки.

Дополнительно, если едут несовершеннолетние (т.е. до 18 лет) дети:

- **Свидетельство о рождении ребенка (оригинал)**

Возьмите с собой обязательно, очень часто требуют предъявить на РФ границе.

- **Согласие на выезд ребенка от второго родителя**, если ребенок выезжает только с одним родителем.

Юридически, согласно Федеральному закону № 114-ФЗ и распоряжению пограничной службы ФСБ РФ № 21/7/1/3, вы не обязаны его иметь, но... Вы же гарантированно хотите попасть в Финляндию, так что запаситесь. Заявление должно быть **нотариально заверено**.

Если ребенок едет за границу без родителей (то есть если его не сопровождает хотя бы один родитель), при этом не имеет значения – с посторонними людьми или с родственниками – бабушкой, тетей, сестрой и т.д. – Закон четко указывает о необходимости оформления такого согласия обоими родителями (можно в одном документе).

В Согласии должно быть указано "...в страны Шенгенского соглашения, в том числе Финляндию...".

В данный перечень не вошли документы, необходимые для не часто встречающихся случаев: провоза домашних животных, культурных ценностей и т.п.

Правила провоза животных через границу Финляндии подробно описаны на сайте [to-finland.ru](http://to-finland.ru).

## Заполнение и подача декларации

Каждое физическое лицо, перемещая через границу РФ товары для личных, домашних и семейных нужд, наличные деньги и другие ценности, а также пересекая границу на а/м, должно эти товары или автомобиль задекларировать.

По действующему законодательству РФ, предметы в сопровождаемом багаже декларируются физическим лицом **в устной форме, за исключением предметов, подлежащих декларированию в письменном виде** путем заполнения бланка ТД-6, то есть **таможенной декларации**.

### Как выполнять все эти требования при поездках в Финляндию

#### Кто может применять устную форму декларирования и не заполнять декларацию

Пассажиры автомобиля, автобуса, поезда и другого пассажирского средства передвижения, если:

1. Они не ввозят/вывозят из РФ товары и ценности, превышающие установленные ограничения и облагаемые госпошлиной, подробнее об ограничениях см. "Товары, подлежащие письменному декларированию при въезде в РФ".
2. Они не ввозят/вывозят из РФ товары, подлежащие обязательному декларированию в письменной форме, полный перечень этих товаров и ценностей в разделе "Товары,

подлежащие письменному декларированию при въезде в РФ".

3. Они не перемещают багаж, которые следует от них отделить (например, в другом а/м).

#### Кто заполняет письменную декларацию

Прежде всего, в обязательном порядке декларацию заполняет **водитель а/м**, поскольку ему необходимо оформить временный вывоз либо обратный ввоз автомобиля.

Также необходимо заполнить декларацию и пассажирам, если перемещаемые ими товары не попадают под условия устного декларирования.

### Как заполнять письменную декларацию

По инструкции ГТК бланк нужно заполнять ручкой, разборчивым почерком на русском или английском языке. Долгое время не возникало проблем при использовании бланков декларации, заполненных заранее на компьютере, однако сейчас, с введением новой формы бланков, таможенники иногда придираются и просят заполнить декларацию от руки.

В связи с этим, можно порекомендовать такой выход:

- Декларации, заполненные и распечатанные на компьютере в нужном количестве, берем с собой.
- Дополнительно распечатываем несколько чистых, незаполненных бланков деклараций, которые заранее заполняем от руки, но не ставим на них дату – они пригодятся в случае столкновения с особо принципиальными таможенниками, которые четко следуют букве закона и просят декларацию, полностью заполненную руками. В этом случае нам останется только поставить дату въезда-выезда либо сохранить заполненный бланк до другой поездки.
- Есть еще вариант: бланки на компьютере заполняем частично – например, данные паспорта и данные машины, остальное вписываем руками. Такое "комбинированное" заполнение, как правило, остается незамеченным и претензий не вызывает.
- И еще вариант. Даже при "комбинированном" заполнении таможенник может отказаться принять такой бланк, мотивируя

тем, что все должно быть заполнено "от руки". Можно однажды частично рукописно заполнить бланк (те же паспорт, данные машины), отскерить (или отсканировать/распечатать) и держать его наготове. Остальное вписываем руками на месте.

По словам очевидцев, таможенник иногда отказывается принимать декларацию, полностью заполненные от руки на бланках, распечатанных на принтере, мотивируя это тем, что "бланки, распечатанные на компьютере – копии, а бланк, который дают они – подлинник".

Обращаем ваше внимание, что в тексте приказа N 1485 "Об утверждении формы пассажирской таможенной декларации и порядка ее заполнения", на основании которого заполняются бланки таможенной декларации есть правила заполнения, есть форма декларации (и эта форма в тексте приказа совсем не похожа на бланк таможенки), но **ни слова не сказано про "подлинники и копии"**.

В случае возникновения подобных претензий рекомендуем попросить таможенников аргументировать свои требования с предъявлением соответствующих нормативных документов, а при отсутствии таковых – уточнить фамилию принципиального таможенника и писать жалобу в их журнал и на адреса вышестоящих организаций.

### Где взять бланк таможенной декларации

Бланки декларации можно будет взять на границе (в модуле паспортного или таможенного контроля) и заполнить прямо там же.

Однако удобнее сделать это заранее, дома в спокойной обстановке, а не на коленях в машине или на улице на ветру под недобрыми взглядами соседей по очереди, которые бурчат, что вы "не подготовились" и всех задерживаете.

Чистый бланк таможенной декларации в формате Excel можно скачать с сайта [to-finland.ru](http://to-finland.ru) (обратите внимание – бланк имеет лицевую и оборотную сторону, распечатать его надо на обеих сторонах листа). Бланк можно сразу же заполнить прямо на компьютере либо распечатать в чистом виде, чтобы заполнить от руки.

### Что и куда писать в бланке декларации

Образец заполненного бланка вы можете увидеть на следующей странице.

Проверка в виде буквы Z при заполнении можно не ставить: вдруг, по каким-то причинам, придется еще что-то вписать. Таможенники без проблем сами рисуют эту Z.

### Пункты декларации, заполнение которых иногда вызывает затруднения

#### Въезд-выезд

Когда вы выезжаете из РФ, в п.1 декларации надо отметить "выезд", так как вы следуете из России в Финляндию.

Когда возвращаетесь в РФ из Финляндии, отмечаем в п.1 декларации "въезд", так как вы въезжаете из Финляндии в Россию.

#### Дети

Если с вами следуют несовершеннолетние дети, отметьте значком X рамку "Да", и укажите их количество.

Если с вами нет несовершеннолетних детей, отметьте значком X рамку "Нет", в графе количество пишем "нет" или ставим прочерк.

Green Card XXXXXXXX  
go 20.06.2008

Приложение № 1  
к Приказу ФТС России  
от 30.11.2007 № 1485

П А С С А Ж И Р С К А Я  
Т А М О Ж Е Н Н А Я Д Е К Л А Р А Ц И Я

\* Заполняется каждым лицом, достигшим 16-летнего возраста.  
\* Нужный ответ помечается в соответствующей рамке знаком   
\* Сохраняется на весь период временного въезда/выезда и предъявляется таможенным органам при возвращении. При утере не возобновляется.

1. Сведения о лице

въезд  выезд  транзит

Иванов Иван Иванович

Россия Россия серия 60 № 123456

Россия Финляндия

Со мною следуют несовершеннолетние дети  Да  Нет Количество Огнн

2. Сведения о наличии багажа:

2.1. Сопровождаемый багаж, включая ручную кладь  Да  Нет

2.2. Несопровождаемый багаж (по грузосопроводительным документам)  Да  Нет

Количество мест Три Количество мест -

3. Сведения о наличии товаров:

При мне в сопровождаемом багаже имеются товары, которые требуют обязательного письменного декларирования и перемещение которых через границу производится по разрешительным документам соответствующих компетентных органов:

3.1. Национальная валюта и иная наличная валюта, ценные бумаги, изделия из драгоценных металлов и драгоценных камней в любом виде и состоянии, за исключением временно ввозимых (вывозимых)  Да  Нет

Наименование валюты, ценностей или изделий	Сумма/Количество	
	цифрами	прописью
<u>Евро</u>	<u>1000</u>	<u>Одна тысяча</u>

3.2. Оружие всякое, боеприпасы, взрывчатые вещества  Да  Нет

3.3. Наркотические и психотропные вещества  Да  Нет

3.4. Культурные ценности  Да  Нет

3.5. Печатные издания и другие носители информации  Да  Нет

3.6. Ядовитые и отравляющие вещества и лекарства  Да  Нет

3.7. Радиоактивные материалы  Да  Нет

3.8. Объекты флоры и фауны, их части и полученная из них продукция  Да  Нет

3.9. Радиоэлектронные средства, высокочастотные устройства  Да  Нет

3.10. Товары, подлежащие обложению таможенными платежами  Да  Нет

3.11. Временно ввозимые (вывозимые) товары  Да  Нет

3.12. Транспортное средство  Да  Нет

\* В целях таможенного контроля подробные сведения о товарах, указанных в п. п. 3.2 - 3.12, при их наличии необходимо указать на оборотной стороне декларации в п. 4.

Заполненная декларация на выезд из РФ

OCATO AAA NOS352998431  
go 25.11.2008

Приложение № 1  
к Приказу ФТС России  
от 30.11.2007 № 1485

П А С С А Ж И Р С К А Я  
Т А М О Ж Е Н Н А Я Д Е К Л А Р А Ц И Я

\* Заполняется каждым лицом, достигшим 16-летнего возраста.  
\* Нужный ответ помечается в соответствующей рамке знаком   
\* Сохраняется на весь период временного въезда/выезда и предъявляется таможенным органам при возвращении. При утере не возобновляется.

1. Сведения о лице

въезд  выезд  транзит

Иванов Иван Иванович

Россия Россия серия 60 № 123456

Финляндия Россия

Со мною следуют несовершеннолетние дети  Да  Нет Количество Огнн

2. Сведения о наличии багажа:

2.1. Сопровождаемый багаж, включая ручную кладь  Да  Нет

2.2. Несопровождаемый багаж (по грузосопроводительным документам)  Да  Нет

Количество мест Четыре Количество мест -

3. Сведения о наличии товаров:

При мне в сопровождаемом багаже имеются товары, которые требуют обязательного письменного декларирования и перемещение которых через границу производится по разрешительным документам соответствующих компетентных органов:

3.1. Национальная валюта и иная наличная валюта, ценные бумаги, изделия из драгоценных металлов и драгоценных камней в любом виде и состоянии, за исключением временно ввозимых (вывозимых)  Да  Нет

Наименование валюты, ценностей или изделий	Сумма/Количество	
	цифрами	прописью
<del>Евро</del>	<del>1000</del>	<del>Одна тысяча</del>

3.2. Оружие всякое, боеприпасы, взрывчатые вещества  Да  Нет

3.3. Наркотические и психотропные вещества  Да  Нет

3.4. Культурные ценности  Да  Нет

3.5. Печатные издания и другие носители информации  Да  Нет

3.6. Ядовитые и отравляющие вещества и лекарства  Да  Нет

3.7. Радиоактивные материалы  Да  Нет

3.8. Объекты флоры и фауны, их части и полученная из них продукция  Да  Нет

3.9. Радиоэлектронные средства, высокочастотные устройства  Да  Нет

3.10. Товары, подлежащие обложению таможенными платежами  Да  Нет

3.11. Временно ввозимые (вывозимые) товары  Да  Нет

3.12. Транспортное средство  Да  Нет

\* В целях таможенного контроля подробные сведения о товарах, указанных в п. п. 3.2 - 3.12, при их наличии необходимо указать на оборотной стороне декларации в п. 4.

Заполненная декларация на въезд в РФ

4. Сведения о товарах:

4.1. Сведения о товарах, указанных в п. п. 3.2 - 3.11

№ № п/п	Наименование и другие отличительные признаки товара, номер и дата выдачи разрешительного документа и орган, его выдавший	Количество		Стоимость в национальной валюте, евро или долл. США
		цифрами	прописью	
1	<u>Накупили 8/9 Audi N 12345678</u>	1	<u>Огнн</u>	500 евро

4.2. Сведения о транспортном средстве m 990 MA 78 Ru3

№ кузова или идентификационный № WVWZZZ1HZAMS78

Вид, марка VW GOLF Год выпуска 2001

Объем двигателя (см<sup>3</sup>) 1600 Шасси № - Двигатель № -

Направление перемещения:  ввоз  временный ввоз  обратный вывоз  вывоз  временный вывоз  обратный вывоз

Мне известно, что сообщение в декларации недостоверных сведений влечет за собой ответственность в соответствии с действующим законодательством.  
01 мая 2008 г. Подпись лица Иванов

Для служебных отметок:

М.П.

4. Сведения о товарах:

4.1. Сведения о товарах, указанных в п. п. 3.2 - 3.11

№ № п/п	Наименование и другие отличительные признаки товара, номер и дата выдачи разрешительного документа и орган, его выдавший	Количество		Стоимость в национальной валюте, евро или долл. США
		цифрами	прописью	
1	<u>Накупили 8/9 Audi N 12345678</u>	1	<u>Огнн</u>	500 евро
2	<u>Сопровождаемая машина IPO</u>	1	<u>Огнн</u>	400 евро

4.2. Сведения о транспортном средстве m 990 MA 78 Ru3

№ кузова или идентификационный № WVWZZZ1HZAMS78

Вид, марка VW GOLF Год выпуска 2001

Объем двигателя (см<sup>3</sup>) 1600 Шасси № - Двигатель № -

Направление перемещения:  ввоз  временный ввоз  обратный вывоз  вывоз  временный вывоз  обратный вывоз

Мне известно, что сообщение в декларации недостоверных сведений влечет за собой ответственность в соответствии с действующим законодательством.  
02 мая 2008 г. Подпись лица Иванов

Для служебных отметок:

М.П.

## Багаж

Если есть сопровождаемый багаж, отметьте значком X рамку "Да", и укажите его количество.

Если такого багажа с вами нет, отметьте значком X рамку "Нет", в графе количество пишем "нет" или ставим прочерк.

То же самое касается несопровождаемого багажа.

Сопровождаемый багаж – это личные вещи, находящиеся в вашем а/м или с собой, например сумка, коляска, чемодан, пакет, велосипед. Местами считаются обычно только крупные вещи, косметичка или пакетик с бутербродами за место не считаются.

Несопровождаемый багаж – это багаж, который следует отдельно от вас и перевозится по грузосопроводительным документам.

## Наличные деньги и ценные бумаги

Вы имеете право декларировать наличные устно, если общая сумма валюты и рублей составляет менее 3000 долларов США. Иногда таможенники даже об этом напоминают (в Брусничном висят крупные надписи, что не нужно указывать сумму денег менее 3000\$), об этом же написано в Правилах вывоза и ввоза валюты на сайте ФТС России ([www.customs.ru](http://www.customs.ru)).

Вывозимые ценные бумаги необходимо декларировать письменно в том же пункте 3.1.

Не забывайте также, что с 15 июня 2007 года, согласно директиве ЕС, для регулирования провоза через границы Евросоюза наличных денег, дорожных чеков, а также купонов акций и облигаций владельцу наличных или ценных бумаг на сумму свыше 10000 евро придется не только декларировать ее при перемещении через границы ЕС, но и объяснять происхождение и назначение денег.

## Декларируемые товары

Вопросы чаще всего возникают с сотовыми телефонами, ноутбуками, фото- и видео камерами, мелкой бытовой техникой (печи СВЧ) и т.д.

*Уточняем:* К п.3.9. "радиоэлектронные средства и высокочастотные устройства" бланка декларации отнесены радиопередатчики, металлоискатели, системы радионавигации и радиоопределения, GPS-приемники, системы кабельного телевидения и другие устройства, при работе которых используются радиочастоты выше 9 кГц и мощностью излучения более 10 МВт, то есть на которые требуется свидетельство Министерства информационных технологий и связи РФ, согласно Письма ФТС РФ 01-06/15085 от 03.05.06.

**То есть при перемещении сотовых и спутниковых радиотелефонов, раций, пейджеров, бытовых радиоприемников, СВЧ-печей, устройств охранной сигнализации и других радиосредств отмечать в декларации этот пункт не надо.**

## Временный ввоз/вывоз товаров

Пункт 3.11 отмечаем в рамке со словом "Да" при наличии в нашем багаже временно ввозимых (вывозимых товаров), на обороте декларации даем расшифровку этого пункта.

При выезде из РФ в Финляндию не забудьте задекларировать временный вывоз велосипедов, лодок, лодочных моторов, лыж, сноубордов, ноутбуков и прочих ценных вещей – иначе при возвращении возможны не только вопросы таможенников, но и их вполне обоснованные требования об уплате пошлины на ввозимый товар. Список временно вывозимых предметов при въезде

## Телефоны, кольца, фотоаппарат

Кольца, цепочки и прочие личные вещи перечислять в декларации не обязательно. Также необязательно декларировать фотоаппараты, телефоны, навигаторы и пр.

Фотоаппарат, ноутбук, портативный DVD-плеер и т.п. можно задекларировать, только если они у вас достаточно дорогие – что-

должен совпадать со списком вывозимых товаров, либо быть в пределах беспошлинного ввоза, иначе проблемы с таможенной почти гарантированы.

Кроме этого, если вы берете с собой в Финляндию свои велосипеды, лыжи или, к примеру, лодочный мотор, то декларация о временном вывозе этих предметов со штампом российской таможи будет являться для финнов обоснованием их законного вывоза из Финляндии в момент вашего возвращения на родину (иначе вам могут приписать кражу этих лыж или лодочного мотора в Финляндии).

## Временный вывоз/обратный ввоз автомобиля

Пункт 3.12 отмечаем в рамке со словом "Да" при перемещении через границу а/м, на обороте декларации в п.4.2 даем расшифровку этого пункта: данные по а/м и направление перемещения: если вы выезжаете из РФ на а/м – отмечаем "временный вывоз", на обратном пути "обратный ввоз".

**ВАЖНО!** При заполнении декларации, в правом верхнем углу таможня требует указывать:

- при выезде из России номер ЗЕЛеной КАРТЫ и дату действия полиса.
- при въезде в Россию номер страховки ОСАГО и дату действия полиса.

## Англоязычная версия декларации

Если вам по каким-то причинам попалась англоязычная версия декларации, помните, что графа "nationality" – это вовсе не "национальность", а подданство, и писать там надо не "русский" а "Россия".

## Сколько экземпляров декларации нужно заполнять в случае письменного декларирования

Декларация заполняется и предъявляется на таможне как при выезде из РФ (*декларация "на выезд"*), так и при возвращении обратно (*декларация "на въезд"*). Причем когда вы едете обратно, вам нужно предъявить помимо декларации на въезд, еще и отмеченный таможенником экземпляр декларации "на выезд", который вам выдали во время вашего выезда.

Звучит запутанно, но на деле все гораздо понятнее.

**При выезде из РФ** в Финляндию декларация заполняется в **двух экземплярах**. Таможенник забирает у водителя один экземпляр декларации, а второй экземпляр возвращает, отметив своей печатью. Этот экземпляр с перечнем товаров временного вывоза и печатью таможи вам необходимо сохранить до обратного въезда и приложить к декларации "на въезд в РФ", как уже сказано выше.

**При въезде в РФ** из Финляндии требования по количеству заполняемых бланков периодически меняются. То требуют два экземпляра, то достаточно одного. На обратной стороне декларации "на въезд" нужно вписать те ценные вещи, которые вы вывозили и возвращаете обратно, а также то, что вы приобрели за пределами РФ и теперь ввозите. Однако это касается только крупных и дорогостоящих покупок: холодильник, авторезина, украшения, электроника, меховые изделия и т.д. Все подряд перечислять нет необходимости, это только запутает и без того нервного таможенника.

Если вы едете в Финляндию на автобусе, особенности заполнения деклараций вам расскажут при подъезде к границе и выдают чистые бланки для тех, кому нужно будет их заполнить.

бы при обратном въезде в РФ не было вопросов по ценовой категории ввезенного.

А вообще, для личного спокойствия, вы можете задекларировать все, что захотите – с моделями и серийными номерами.

## Прохождение границы

### Из России в Финляндию

Оставив позади КПП и въехав на территорию, мы движемся согласно указателям (грузовые, легковые, автобусы) в общем потоке машин (сомнительно, что вам удастся оказаться на границе в одиночестве, без попутчиков). Здание зеленого цвета – это и

есть погранпост, а находящиеся рядом с ним модули с полосами для прохождения таможенного и паспортного контроля – и есть наша следующая цель.

Встаем в очередь в одну из этих полос, избегая крайней левой, у самого здания – там проходят автобусы и крайней правой – там обычно пропускают финнов, возвращающихся домой (очередь из финских а/м движется дольше чем обычная).

Перепутать очереди трудно – просто становитесь на одну из полос за любой а/м с русскими номерами.

Если у вас нет заранее заполненных деклараций (о них мы говорили ранее), нужно пешком сходить в ближайший модуль таможенной службы и взять пустые бланки, чтобы заполнить их, пока движется очередь.

А очередь движется, к сожалению, не так уж быстро, но рано или поздно наступает момент, когда по сигналу пограничника по своей полосе вы подъезжаете к первой зеленой будочке.

**Это модуль таможенного контроля**, рабочее место таможенника.

К нему подходит водитель машины и передает в окошко две заполненные декларации "на выезд из РФ" (загранпаспорт, техпаспорт на а/м и т.п. тут не нужны).

Если пассажиры тоже что-то декларируют – то подходят вместе с водителем и предъявляют таможеннику свои декларации после него, если декларировать пассажирам нечего – они просто дожидаются водителя в машине.

Таможенник заводит в систему данные о водителе, количестве пассажиров, следующих с ним, и данные на а/м, отмечает штампом задекларированное имущество и деньги, и отдает водителю обратно документы и второй экземпляр декларации.

Этот второй экземпляр надо сохранить до обратного въезда в РФ, он потребуется при обратном пересечении границы.

Водитель возвращается в машину и продвигается дальше, ко второму модулю.

**Это паспортный контроль.** Теперь уже не только водитель, а все, кто едет, включая детей, становятся в очередь (причем первым должен все равно быть водитель) и подают в окошко свои паспорта.

Маленьких детей надо приподнять, чтобы пограничник сверился с фотографией и сделал пометку в паспорте, что с вами едет ребенок.

Пограничник сверяет фотографию паспорта с внешностью выезжающего и ставит штамп о выезде.

Не торопитесь радоваться, шлагбаум еще не открыт.

Теперь вам нужно дождаться инспектора **службы досмотра** и предоставить ему машину на **досмотр автомобиля**.

Обычно это человек в пограничной форме, который ходит между рядами и досматривает машины. Он попросит вас открыть багажник, окинет беглым взглядом ваши вещи и просит показать паспорта. Если такого человека вы не увидите, то следует спросить в окне пограничного контроля, где его можно найти и дождаться около автомобиля

После его разрешения вы можете выезжать, если шлагбаум открыт, либо подождать, пока он же его не откроет.

Вы оказываетесь на *нейтральной территории* и двигаетесь в сторону финского погранпоста.

Не торопитесь и не забудьте завернуть в **магазин беспошлинной торговли Duty Free** – он находится на территории между двумя погранпостами, но на разных постах – немного по-разному (подробнее об этих магазинах вы читаете в разделе "О магазинах в Финляндии").

Ну а мы продолжаем путь дальше. Проехав магазин Duty Free, мы увидим еще один пост – последний (на нем заканчивается граница). Это небольшое строение и шлагбаум. Надо притормозить у пограничника, который может тоже попросить паспорта на проверку. А может и не попросить, а просто поинтересоваться, в порядке ли паспорта и пропустить дальше.

А дальше... нет, пока еще не Финляндия, а **финская граница**.

## Пересекаем границу и въезжаем в Финляндию

Поток въезжающих а/м все так же делится на легковые, грузовые автомобили и автобусы.

Каждые следуют по своей полосе и останавливаются перед светофором, который, в отличие от светофора на территории Торфановки и Брусничного, четко регламентирует движение.

Если машин много, то они встают в несколько рядов, образуя очередь, а если машин очень много, то иногда для проезда русских а/м открывают самую правую полосу, предназначенную для движения граждан ЕС.

Обычно по этой полосе следуют домой только возвращающиеся из РФ финны, но если большая загруженность поста – открывают и эту полосу, о чем свидетельствует разрешающий знак над ней. Но если знак висит запрещающий – пытаться там проехать бесполезно, наших соотечественников, решивших "проскочить" без очереди, оттуда заворачивают.

Светофор пропускает по 5-10 машин, причем, если проехать на красный сигнал, вас заставят вернуться обратно – тут порядок одинаков для всех.

Подъехав к таможенному пункту, останавливаем машину, глушим мотор, и, взяв с собой документы, идем внутрь. Первым опять идет водитель.

Внутри сидят офицеры паспортного контроля, подойдя к одному из окошек, вы предъявляете заграничный паспорт и техпаспорт на машину. Лишних документов показывать не нужно (и медстраховка, и "Зеленая карта" у вас должны быть при себе, но показывайте их, только если попросят).

Исключение составляет документ, подтверждающий бронь отеля или коттеджа. Его вы можете отдать в окошко вместе с паспортом, чтобы инспектор сразу понял цель вашей поездки. Также как и наш пограничник, финский служащий вводит данные в компьютер и, как правило, спрашивает у вас, куда вы следуете и на какой срок, даже несмотря на то, что вы показали бронь.

**Пожалуйста, подготовьте заранее четкие ответы на эти несложные вопросы!**

Вариантов бесчисленное множество – "в Аквапарк Иматры на два дня", "на рыбалку в коттедж в Миккелли на неделю", "в Хельсинки в магазины на один день" и так далее, все зависит от ваших конкретных планов на эту поездку.

Ваши четкие спокойные ответы дадут понять, что вы не замыслите ничего криминального и не собираетесь нарушать никаких законов, так что просто заранее обсудите со всеми членами поездки свои планы и ответы на вопрос "Куда?" и "На сколько дней?".

Также, как уже было сказано выше, пограничник может попросить вас предъявить ему медицинский полис или полис "Зеленая карта" на а/м, поэтому заведите папку для документов и лучше возьмите ее на таможню с собой, чтобы не бегать к машине десять раз и не нервировать ни финнов, ни тех, кто стоит в очереди за вами.

Еще (очень редко, но бывает), если у вас нет подтверждения брони, а едете вы больше чем на один день, на финской границе у вас могут попросить показать наличные деньги, то есть убедиться в вашей финансовой состоятельности.

Утвержденная квота – 40 евро в день на одного человека. Просить или не просить показывать деньги – решает пограничник в каждом конкретном случае, если вы можете вразумительно ответить, куда и зачем вы направляетесь, обычно этого не происходит. В любом случае, сейчас почти у всех есть кредитные карты, поэтому вопрос о наличии наличных сейчас стоит все реже.

На самом деле, обычно весь процесс прохождения паспортного контроля у финнов занимает пару минут – вам отдают ваши документы и паспорт со штампом, затем вы проходите коридором (т.н. "зеленый коридор" для тех, кому нечего декларировать, ибо финнов ваши деньги и ваши компьютеры не интересуют) и выходите направо к машинам.

У машин к вам могут подойти таможенные служащие, проверить паспорт, страховку "Зеленая карта" и попросить открыть багажник.

Вот тут может возникнуть вопрос со спиртным.

Часто бывает так, что мы едем на один-два дня, а в магазине Duty Free купили ликеров, коньяков или вкусной водки Finlandia – конечно, ведь на обратном пути нас могут просто не пустить в магазин, ведь он торгует только на выезде из РФ.

Но на паспортном контроле только что мы, не подумав об этом, заявили, что едем на один день – и вот они, проблемы: в нашем багажнике финны видят пакетики с бутылками...

**Важно запомнить:** если вы везете спиртное, но собираетесь пробыть в Финляндии менее 3 суток, – это нарушение закона.

У вас могут быть проблемы, от штрафа и конфискации бутылок до аннуляции визы и депортации обратно в Россию (подробно о таможенных правилах мы говорим далее).

Поэтому заранее решите, как вам не попасть в эту неприятную ситуацию: не покупать спиртного, ехать на большее количество времени или еще как-то.

Могут пошарить по всей машине, могут досмотреть с привлечением служебной собаки. Однако часто к машине вообще никто из финской таможни не подходит.

Если вы вышли из помещения паспортного контроля, а около машины вас никто не ждет – вы просто садитесь за руль, при-

стегиваете ремень и ждете, когда откроется шлагбаум. Если он уже открыт – проезжаете.

**Вот и все. Вы в Финляндии.**

## Из Финляндии в Россию

Обратный процесс на финской границе выглядит еще проще.

Определитесь, к какому типу вы относитесь: автобусы, легковушки без товара ("зеленый коридор") или легковушки с товаром ("красный коридор"). "Красный коридор" – это **возможность встретиться с таможенником** (например, если вам нужно получить штамп на квитанции Tax Free или инвойсе). Определиться, двигайтесь по указателям, которые расписывают, кому куда ехать.

По выбранной полосе вы подъезжаете к светофору. Либо встаете в очередь за другими автомобилями, либо, если очереди нет – свет будет гореть зеленый, подъезжаете к домику таможни.

При проходе "зеленым коридором" предъявляете паспорт в окно пограничника, который, как правило, ничего не спрашивая, просто ставит вам штамп о выезде.

Все. Можете ехать домой, в Россию.

Если у вас есть покупки Tax Free, помните, что пункты возврата денег по чекам Tax Free работают в приграничной зоне с 9 до 22 часов по финскому времени.

**Если вы выезжаете позже этого времени, то обязательно вставляйте в "красный коридор" и поставьте на границе у таможенника штамп на квитанции Tax Free.** Тогда возврат денег можно будет осуществить и в России или в ваше следующее посещение Финляндии, если оно состоится в течение 3-х месяцев со дня совершения покупки. Если такого штампа вы не поставите, то возврат денег осуществить будет невозможно.

Порядок "постановки таможенных штампов" на квитанции Tax Free вроде как не определен: некоторые таможенники просят сначала отштамповать паспорт, а потом квитанции, некоторые наоборот. Лучше всего спросить у пограничника (просто сказать ему Tax Free и показать квитанции) и он либо сам поставит вам штамп, либо отправит вас в окошко с надписью "Tulli". Подробнее об этом рассказывается дальше.

## Таможня "обратно" или возвращаемся домой

Процесс прохождения русской границы происходит в обратном порядке.

После прохождения финской границы вы едете в сторону границы русской. Проехав самый первый пост, вы также стоите в очереди и двигаетесь по своей полосе к модулям таможни.

На пути назад, сначала проходим **паспортный контроль** – это будет в ближайшем к вам зеленом домике.

Водитель а/м (обязательно первым) и за ним все пассажиры лично подходят к модулю и отдают в окошко паспорта (и упомянутую бумажку, если она есть).

В паспорта вам поставят штамп о въезде и вернут обратно.

Потом пассажиры могут сесть в машину, а водитель с паспортом, экземпляром декларации, который у него отмечен при выезде из РФ, и двумя заранее заполненными экземплярами декларации на "въезд в РФ" идет во второй зеленый домик к **таможеннику**.

Таможенник забирает декларации, а водитель должен вернуться к машине и **ожидать досмотра**, открыв багажник.

Инспектор подойдет, посмотрит, что вы купили себе за границей и разрешит проехать, открыв шлагбаум.

**Запомните:** если вы ввозите крупные покупки – бытовую технику, авторезину, велосипеды и т.д. – их надо **обязательно задекларировать** и прохождение таможни займет несколько больше времени, так как таможенник должен убедиться, что вы не превышаете нормы беспошлинного ввоза.

Если же вы везете только покупки для личного пользования: одежду, обувь, продукты, бытовую химию и другие мелкие покупки в пределах установленных норм, то их переписывать в декларацию не нужно.

О правилах и нормах беспошлинного ввоза товаров в РФ подробнее вы можете прочитать ниже.

## Таможенные нормы, правила и требования при въезде в Финляндию

### Перечень товаров, разрешенных для ввоза при въезде в Финляндию

Для жителей Российской Федерации (и граждан других стран, не входящих в Европейский Союз) действуют строгие нормы ввоза товаров в Финляндию.

*Согласно финским таможенным правилам гражданин РФ может беспошлинно и без уплаты налогов ввозить в Финляндию алкогольные напитки, табачные изделия, парфюмерию, а также чай и кофе для собственного употребления, использования в собственной семье или в качестве подарков в следующем количестве:*

#### Алкогольные напитки

Алкоголь **нельзя ввозить, если продолжительность пребывания в стране менее 72 часов** (меньше трех суток по штампу в паспорте)

Если продолжительность пребывания в стране **больше 72 часов**, то вы можете ввозить алкоголь без уплаты таможенных пошлин и налогов в следующем количестве:

- **1 литр крепких напитков** (то есть алкогольных напитков с объемной долей этилового спирта свыше 22%), например водка, коньяк, текила, джин, виски, ром, некоторые крепкие ликеры, настойки;
- или **2 литра игристого вина (шампанского)**;
- или **2 литра аперитивов** (то есть алкогольных напитков с объемной долей этилового спирта от 15% до 22%), например вермутов (мартини, чинзано), ликеров, наливок, крепленых вин.

**Дополнительно** к одному из перечисленного можно провезти:

- 16 литров пива;

- и 4 литра некрепкого вина (то есть вина и иных алкогольных напитков с объемной долей этилового спирта от 3,5% до 15%).

Обратите внимание, **алкогольные коктейли в жестяных банках (джин-тоник и т.д.) приравниваются к крепким спиртным напиткам**.

Частному лицу **запрещается ввозить спирт**, а также порошок для изготовления алкогольных напитков.

Существуют также следующие **возрастные ограничения**, определяющие допустимый возраст лица, имеющего право на хранение и транспортировку алкогольных напитков:

- от 20 лет – *крепкие алкогольные напитки* более 22%;
- от 18 лет до 20 лет – *алкогольные напитки крепостью не более 22%*, например, аперитивы (вермут, горькие настойки, херес), сидр, игристые и легкие вина, пиво.

#### Табачные изделия

Лица **возрастом от 18 лет и старше**, могут ввозить в Финляндию табачные изделия в следующем количестве:

- 200 сигарет (например, один блок сигарет или 10 пачек по 20 сигарет в каждой).
- или 50 сигар
- или 100 сигар с фильтром (сигарилл, весом максимум 3 г каждая)
- или 250 г трубочного (курительного) табака

За один раз беспошлинно и без уплаты налогов можно ввозить разные виды табачных изделий, но их совокупное количество не

должно превышать допустимый предел. Например: 100 сигарет и 25 сигар.

## Парфюмерия, чай и кофе

С декабря 2008 года количественный лимит на ввоз в страны ЕС духов, туалетной воды, кофе и чая отменен.

## Ввоз продуктов животного происхождения

Из России вы можете ввезти с собой молоко, продукты молочного хозяйства, мясо и мясoproductы, купленные для собственного пользования, соблюдая следующие ограничения:

- продукты происходят из такой страны и с такой территории, из которых ввоз указанных продуктов на территорию ЕС разрешен.
- на продукты имеется санитарная справка, выданная официальным органом страны-отправителя
- продукты проверяются на границе платным ветеринарным осмотром и
- продукты ввозятся в страну через пункт пропуска, в котором находится пограничный пункт ветеринарного осмотра.

Морепродукты, яйца и яичные продукты, мед, лягушачьи ляжки и улитки можно ввозить для собственного употребления, без ветеринарного осмотра на границе, в объеме не более одного ки-

## Импортные ограничения для пассажиров

Информацию на русском языке от Главного таможенного управления Финляндии в виде файла .pdf вы можете скачать с сайта [www.tulli.fi](http://www.tulli.fi) (в т.ч. касательно провоза продуктов питания животного происхождения, лекарств, провоз животных, птиц, растений).

### Некоторые подробности

Согласно "Таможенным правилам для пассажиров" утвержденным Таможенной службой Финляндии:

**Алкогольным напитком** считается предназначенный для употребления внутрь напиток, содержащий более 2,8 объемных процентов этилового алкоголя.

**Спиртом** считается алкоголесодержащее неденатурированное вещество, содержащее более 80 объемных процентов этилового алкоголя, независимо от его предназначения, упаковки или маркировки.

**Нормы провоза** алкогольной продукции указаны **на одного человека**: например, если в а/м в Финляндию на срок от 72 часов едет *три* человека в возрасте от 20 лет, то они могут провезти в а/м 3 л водки + 12 литра некрепкого вина + 48 литров пива.

**Продолжительность пребывания** в Финляндии, необходимая для провоза алкоголя, установлена сроком **более 72 часов**, то есть **более трех полных суток**.

Отсчет времени при этом идет **по дате въездного штампа**: например если вы въехали в Финляндию 10 января 2008 года (на

## Бензин

Топливо **стандартного бензобака** моторного транспортного средства, следующего из-за пределов ЕС или из ЕС, не облагается пошлиной или налогами.

Топливо в **переносных баках (канистрах)** при легковой машине или мотоцикле **не облагается пошлиной или налогами в объеме до 10 литров**, если оно аналогично топливу, используемому в данном транспортном средстве.

лограмма каждого наименования при условии, что страна происхождения одобрена ЕС.

Страны происхождения, одобренные ЕС по разным продуктам, можно проверить на сайте [www.evira.fi](http://www.evira.fi).

Вы имеете право ввозить икру осетровых весом не более 125 грамм без разрешения на ввоз по форме ЕС СИТЕС. Договор ЕС СИТЕС касается торговли дикими животными и растениями, находящимися под угрозой исчезновения, а также товарами из них. В Финляндии разрешения выдаются Центром по вопросам окружающей среды Финляндии.

Заменители материнского молока, продукты питания для детей грудного возраста и продукты спецпитания для разных диет (употребляемые по медицинским основаниям) можно ввозить, если продукты находятся в невскрытых оригинальных розничных упаковках, в которых их можно хранить при комнатной температуре.

штампе дата 10.01.08), то купить алкоголь можете только если выезжать будете не ранее 14.01.2008 (то есть на штампе должна быть дата 14.01.08), то есть полные трое суток истекают в 00:01 часов 14-01-08.

Не забудьте, что в этом случае при вопросе на финском паспортном контроле о времени пребывания в стране, вы должны *сразу заявить* о пребывании в стране более 72 часов и иметь на этот срок обоснование пребывания, например, бронь отеля и т.п.

**Контроль за выполнением требования по ввозу алкоголя/сигарет и др. в Финляндию** осуществляется следующим образом: на паспортном контроле служащий задает вам вопрос: на какой период вы едете в Финляндию. Ваш ответ может быть зафиксирован в базе данных.

При выходе из здания паспортного контроля ваш а/м может быть подвергнут досмотру: например, служащие имеют право осмотреть ваш багажник и вещи, лежащие в нем, могут попросить открыть двери и осмотреть салон а/м и т.д. вплоть до углубленного досмотра а/м.

Если будет установлено, что вы ввозите алкоголь, но при этом заявили что въезжаете на срок до 72 часов, то вам могут предложить употребить или уничтожить алкоголь до въезда в Финляндию, либо подвергнуть штрафу, либо вернуть на территорию РФ, иногда даже с аннуляцией визы – в зависимости от тяжести нарушения Правил ввоза.

## Что подлежит декларированию при въезде в Финляндию

1. Пассажиру, прибывающему на территорию ЕС или уезжающему с этой территории, следует продекларировать таможенному органу свои **наличные денежные средства, если сумма наличных денег, имеющихся у него с собой, превышает 10 000 евро**.

**Количество наличной валюты при этом не ограничивается.**

**Незаявленные в декларации наличные денежные средства в сумме свыше 10 000 евро подлежат конфискации.**

**Денежные средства на пластиковых картах декларировать не нужно.**

2. Если пассажир при прибытии в страну имеет с собой товары, облагаемые в Финляндии пошлиной, акцизами, НДС, другим налогом или платежом, или товары, ввоз которых ограничен, ему следует задекларировать их таможенному органу.

Ограничен ввоз живых животных и растений, животных и растений, находящихся под угрозой исчезновения и това-

ров, изготовленных из них, огнестрельного оружия и боеприпасов, а также опасного холодного оружия.

3. Пассажир может ввозить с собой с территории ЕЭП **медицименты**, законно купленные по рецепту, законно купленные лекарства, предназначенные для самостоятельного лечения, а также гомеопатические препараты, в объеме, соответствующем потреблению в течение не более одного года, а из-за пределов ЕЭП в объеме, соответствующем потреблению в течение не более трех месяцев. *Пассажир должен быть способен доказать, что медикамент предназначен для его собственного лечения.* По медикаментам, купленным по рецепту, это следует подтвердить предъявлением рецепта или медицинского свидетельства.

*Наркотические вещества нельзя ввозить без разрешения.*

4. Ввоз в страну **запрещен, в том числе и для собственного пользования, записей, нарушающих авторское право**, в частности контрафактных компакт-дисков, DVD-дисков, но-

сителей с компьютерными играми и компьютерными программами.

### Зеленый или красный коридор?

Порядок поведения при наличии на пункте прибытия в страну разноцветных коридоров для декларирования товаров:

Выбирайте *красный* коридор, если у вас имеются товары, подлежащие таможенному декларированию или обязательно заявлению об их наличии. В ином случае выбирайте *зеленый* коридор или, если прибываете из другого государства-члена ЕС, синий коридор.

Не исключен досмотр пассажира, который выбрал зеленый или синий коридор.

### Ограничение по общей стоимости покупок при ввозе в Финляндию из-за пределов ЕС

Прочих товаров, кроме ограниченных по количеству, пассажир может ввозить беспошлинно и без уплаты налогов на общую стоимость не более 430 евро, если следует воздушным и морским путем или 300 евро, если следует любым другим путем (в т.ч. автомобильным или ж/д транспортом).

Право на ввоз – *индивидуальное*, и товары, ввозимые разными лицами, нельзя присоединить или разделить: например, супружеская пара не может ввезти вместе товар на стоимость 500 евро, или, например, комплект для игры в гольф с клюшками нельзя разделить между несколькими пассажирами.

Упомянутая сумма включает в себя покупную стоимость ввозимого в страну пива.

За стоимость ввозимых товаров принимается розничная цена страны-места покупки, достоверность которой пассажир обязан

При обнаружении у пассажира подналогового товара взимаемый налог может быть повышен на 100 процентов или против него может быть возбуждено дело за нарушение таможенных правил, а товары, на которые распространяются ввозные ограничения, могут быть конфискованы.

Выбирайте красный коридор, если вы не уверены относительно применяемых правил.

Пассажиру, который распоряжается багажом или ввозимыми товарами, принадлежащими другому человеку, следует проходить через досмотровый зал вместе с владельцем последних во избежание обязательств по платежам и других последствий, возникающих при возможном превышении разрешенных объемов ввозимого товара.

по требованию доказать, например, посредством квитанций о покупках.

*Ввоз не считается коммерческим* тогда, когда он имеет несистематичный характер, и пассажир ввозит товары с собой для собственного употребления или использования членами его семьи, или в качестве подарков. Если же количество или характер товаров позволяет предположить ввоз использование товаров в коммерческих целях, за них следует платить пошлины и другие налоги. Это касается также любых других товаров, ввозимых для передачи за плату. Посреднические операции с товарами также считаются коммерческим ввозом.

**Согласно правилам, досматриваемый пассажир обязан сам разобрать свой багаж для досмотра, а также упаковать багаж снова после досмотра. Пассажир обязан по требованию таможенного служащего сообщить свои личные данные.**

## Таможенные ограничения при въезде в Россию

С 26 февраля 2006 года вступило в действие постановление Правительства РФ № 29 от 23 января 2006 года. Этим документом внесены некоторые изменения в действующие правила ввоза в Россию физическими лицами товаров, предназначенных для личного пользования.

Изменения коснулись **весовой квоты**, в пределах которой допускается беспошлинный ввоз товаров: она сократилась **с 50 до 35 килограммов** (при этом стоимостная квота осталась прежней – **65 тысяч рублей**).

Кроме этого, изменились требования относительно **частоты перемещения через границу**, которая непременно учитывается при решении вопроса о предоставлении льготы по беспошлинному ввозу товаров.

Согласно новому постановлению, физическое лицо сможет ввезти в Россию товары для личного пользования без уплаты таможенных пошлин налогов при условии, **если с момента предыдущего пересечения этим гражданином границы истекло не менее месяца**. В случае если физическое лицо пересекает границу более 1 раза в месяц, ввозимые им товары обла-

гаются совокупным таможенным платежом. При этом количество пересечений таможенной границы РФ физическим лицом определяется исходя из отметок (оттисков штампов), проставляемых сотрудниками Пограничной службы ФСБ России в документе, удостоверяющем личность упомянутого лица, т.е. загранпаспорте (согласно письма ГТК РФ от 8.01.2004 г. N 01-06/423 и с учетом п.4.3 приказа ГТК России от 11.12.2003 г. N 1440).

Проще говоря, **гражданин РФ может ввезти в РФ товар с полным освобождением от уплаты таможенных пошлин и налогов при одновременном соблюдении следующих условий:**

1. Товар ввозится не чаще **одного раза** в месяц (например, если ввоз товара был 30 марта, то следующий беспошлинный ввоз – не ранее 30 апреля).
2. Общий вес товаров – **не более 35 кг**.
3. Общая стоимость товаров – **не более 65 000 рублей**.
4. Товары ввозятся **для личного использования** (не предназначены для коммерческой деятельности).

### Как это выглядит на практике

- Если вы вывозите из Финляндии продукты питания, одежду, памперсы, средства бытовой химии, корм для животных и т.д., и т.п. в количестве, о котором можно предположить, что вы собираетесь все это употребить для себя лично – скорее всего к вам на КПП Торфяновка, Брусничное, Светогорск вопросов не возникнет, даже если вы совершаете вторую за месяц поездку.

В обычном порядке вы предъявляете декларацию, с которой вы выезжали за пределы РФ и декларацию, с которой возвращаетесь, открываете багажник для осмотра и выезжаете домой.

- Если же вы везете комплект колес/авторезины, холодильник/стиральную машину/другую крупную бытовую технику или мебель, либо **ОЧЕНЬ** много однотипного товара, то такой товар вам придется отразить в декларации.

Если это ваша первая поездка за месяц и вес/стоимость ввозимого товара укладываются в рамки ограничений – вы проезжаете домой свободно, не оплачивая пошлины.

Если поездка не первая и/или стоимость/вес товара превышают разрешенные нормы, вы будете обязаны запла-

тить пошлину по единой ставке, которая зависит от вида и стоимости ввозимого товара, либо заплатить за перевес, на усмотрение таможни.

Поэтому, **если вы планируете совершить покупку такого рода и хотите избежать расходов на оплату пошлины**, возьмите с собой кого-нибудь из членов семьи, так как в этом случае вы сможете провезти вдвоем уже 70 кг на 130 тыс. руб. или втроем 105 кг/195 тыс. руб.

Однако имейте в виду, что ваши родственники должны быть совершеннолетними, иметь одинаковую с вами регистрацию (что подтверждает, что вы живете вместе) и мебельным гарнитуром будет пользоваться вместе) и не совершать в этом же месяце поездок в Финляндию.

При этом даже если имеется на руках "чистая" декларацию с печатью таможни о том, что при предыдущей поездке не ввозился товар в РФ, это, как показывает практика, чаще всего не будет основанием для предоставления вам льготы по освобождению от пошлин и налогов.

## Количественные ограничения, касающиеся алкоголя, табачных изделий и икры

В последнее время на таможенных пунктах участились случаи проверки количества ввозимого из Финляндии алкоголя.

Не секрет, что магазины беспошлинной торговли иногда продают алкоголь возвращающимся в РФ путешественникам. Чаще всего это проходит незамеченным (в случае если не злоупотреблять количеством бутылок так, чтобы это не бросалось в глаза). Бывает, что таможенники принимаются пересчитывать спиртное и требовать чеки).

Если вы собираетесь везти из магазинов дьюти-фри алкоголь и сигареты, имейте в виду следующие ограничения:

Допустимое количество указано *из расчета на одного человека*:

- **алкогольные напитки** – 2 литра любых алкоголесодержащих напитков (в т.ч. пиво);

## Товары, подлежащие письменному декларированию при въезде в РФ

**О перечне товаров, подлежащих в соответствии с законодательством Российской Федерации декларированию в письменной форме.**

В целях исполнения пункта 8 Положения о порядке таможенного оформления товаров, перемещаемых через таможенную границу Российской Федерации физическими лицами для личного пользования, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 27.11.2003 N 715, доводим до сведения перечень товаров, подлежащих декларированию в письменной форме при их перемещении физическими лицами через таможенную границу Российской Федерации для личного пользования:

1. Ввозимые товары, общая стоимость которых превышает 65 тыс. рублей и (или) общий вес которых превышает 35 кг.
2. При единовременном ввозе в Российскую Федерацию наличная иностранная валюта и (или) валюта Российской Федерации, а также дорожные чеки, внешние и (или) внутренние ценные бумаги в документарной форме в сумме, превышающей в эквиваленте 10 000 (десять тысяч) долларов США.
3. При единовременном вывозе из Российской Федерации наличная иностранная валюта и (или) валюта Российской Федерации в сумме, превышающей в эквиваленте 3000 (три тысячи) долларов США.
4. При единовременном вывозе из Российской Федерации дорожные чеки в сумме, превышающей в эквиваленте 10 000 (десять тысяч) долларов США.
5. При единовременном вывозе из Российской Федерации внешние и (или) внутренние ценные бумаги в документарной форме, за исключением случаев вывоза из Российской Федерации, ранее ввезенных или переведенных в Российскую Федерацию при соблюдении требований таможенного законодательства Российской Федерации внешних и (или) внутренних ценных бумаг при представлении таможенной декларации или иного документа, подтверждающего их ввоз или перевод в Российскую Федерацию.
6. Драгоценные металлы (золото, серебро, платина и металлы платиновой группы – палладий, иридий, родий, рутений и осмий) в любом состоянии и виде:
  - ввозимые временно;
  - вывозимые (за исключением временно вывозимых ювелирных изделий в том числе и со вставками из драгоценных камней).
7. Драгоценные камни: ввозимые временно, вывозимые изумруды, рубины, сапфиры и александриты, природный жемчуг в сыром (естественном) и обработанном виде, уникальные янтарные образования, бриллианты, ввозимые природные алмазы.
8. Культурные ценности.
9. Вывозимые государственные награды Российской Федерации.
10. Животные и растения, находящиеся под угрозой исчезновения, их части, дериваты, а также полученная из них продукция.
11. Оружие (устройства и предметы, конструктивно предназначенные для поражения живой или иной цели, подачи сигналов), основные части огнестрельного оружия (ствол, за-

- **табачные изделия**: сигары, сигары с обрезанными концами, сигариллы (тонкие сигары), сигареты, содержащие табак; курительный табак, содержащий или не содержащий заменителей табака в любой пропорции – 50 сигар, 100 сигарилл, 200 сигарет, 0,25 кг табака;
- **икра осетровых рыб** – 250 г (заводская упаковка).

В случае ввоза табачных изделий только одного вида допускается ввоз 100 сигар, 200 сигарилл, 400 сигарет и 0,5 кг табака.

Необходимо также учитывать, что физические лица моложе 17 лет не могут ввозить в РФ алкогольные напитки и сигареты.

твор, барабан, рамка, ствольная коробка), патроны (устройства, предназначенные для выстрела из оружия, объединяющие в одно целое при помощи гильзы средства инициации, метательный заряд и метаемое снаряжение), составные части патронов (гильзы капсюлированные, капсюли, порох).

12. Ввозимые алкогольные напитки в количестве, превышающем 2 литра.
13. Ввозимые табачные изделия в количестве, превышающем 50 сигар, 100 сигарилл, 200 сигарет, 0,25 кг табака (в случае ввоза табачных изделий только одного вида в количестве, превышающем 100 сигар, 200 сигарилл, 400 сигарет, 0,5 кг табака).
13. Наркотические средства, психотропные вещества и их прекурсоры.
14. Сильнодействующие и ядовитые вещества.
15. Высокочастотные устройства и радиоэлектронные средства, за исключением оконечного оборудования.
16. Специальные технические средства, предназначенные для негласного получения информации.
17. Вывозимые материальные объекты, содержащие сведения, составляющие государственную тайну.
18. Ядерные материалы, оборудование, специальные неядерные материалы и соответствующие технологии.
19. Радиоактивные изотопы, радиоактивные вещества и изделия на их основе.
20. Вывозимые сырье, материалы, оборудование, научно-техническая информация, результаты интеллектуальной деятельности, которые могут быть использованы при создании оружия массового поражения, средств его доставки, иных видов вооружения и военной техники.
21. Ввозимые химикаты, которые могут быть использованы при создании химического оружия.
22. Продукция военного назначения.
23. Транспортные средства.
24. Товары, перемещаемые в несопровождаемом багаже.
25. Товары, пересылаемые в адрес физических лиц для личного пользования, за исключением товаров, пересылаемых в международных почтовых отправлениях.
26. Физические лица, перемещающие товары через таможенную границу Российской Федерации, могут декларировать в письменной форме помимо указанных в настоящем письме и иные товары (в том числе временно вывозимые с последующим их вывозом, временно вывозимые с последующим их ввозом, товары, общая стоимость которых не превышает 65 тыс. рублей и (или) общий вес которых не превышает 35 кг).

Просим довести данный перечень до сведения подчиненных таможенных органов и заинтересованных лиц.

Считать недействующими письмо ГТК России от 21.05.2004 N 01-06/18439 и письмо ФТС России от 02.08.2005 N 01-06/26234.

Первый заместитель руководителя генерал-полковник таможенной службы В.А.Шамахов

Письмо ФТС РФ от 03 мая 2006 года N 01-06/15085

С остальными таможенными правилами вы можете ознакомиться на сайте [www.tks.ru/nat/0010000001](http://www.tks.ru/nat/0010000001).

## Готовим автомобиль

### Исправный автомобиль

Очень важно **основательно проверить машину перед поездкой**, провести, так сказать, небольшой ТО своими силами – наличие исправной запяски, уровень масла, топливная система, колеса и т.д. – то есть объективно оценить "боевое" состояние а/м, устранить серьезные неполадки.

Особенное внимание уделите системе газовазхлопа – у финнов с этим строго и тормозной системе (возможность удерживать т/с независимо от нагрузки на 18% спуске или подъеме при коэффициенте сцепления колес с дорогой, по меньшей мере, 0,6) – полиция может проверить передвижным динамометром.

Автомобиль должен быть оборудован брызговиками, должны быть целые исправные фары и фонари дальнего и ближнего, стояночного, переднего и заднего света, указатели и повторители поворотов, а также задние световозвращатели (катафоты).

Максимальная разрешенная в Финляндии мощность ксеноновых ламп – 75 Вт.

В автомобиле должен быть замок, заклинивающий механизм рулевого управления, или другое отвечающее своему назначению устройство, предохраняющее от неразрешенного использования автомобиля.

Ваша машина помимо фактической исправности должна и выглядеть исправной, иначе вы рискуете нарваться на проверку транспортного средства в Финляндии, и там ваш недолжным образом работающий ручник может стать проблемой.

На неисправной машине по дорогам Финляндии передвигаться запрещено, и если у вашей машины полицией будет выявлена существенная неисправность, то вас за ваш счет отбуксируют на стоянку или на станцию автосервиса, где вы должны будете неисправность устранить.

Правила перевозки грузов аналогичны нашим – груз не должен выступать за габариты транспортного средства спереди более чем на 1 метр спереди и более чем на 2 метра сзади. При этом крайние точки груза должны быть обозначены красными или красно-желтыми флажками размером минимум 300 x 300 мм.

Перед дальней дорогой проверьте уровень всех жидкостей и обязательно возьмите с собой запас. Тормозную жидкость, масло, жидкость для стеклоомывателя разрешается провозить по одному литру. В России это стоит сравнительно недорого, а в Финляндии – приличных денег.

### Машина с повреждениями

Если машина имеет незначительные повреждения (треснул бампер, вмятина на крышке багажника, поцарапано или слегка помято крыло или дверь, и т.п.), ничего страшного нет – можно ехать смело. При этом у вас обязательно должны быть в порядке все фары, фонари, указатели поворотов, катафоты. Допускается небольшая трещина на стекле, но если трещина во все стекло – развернут.

Учтите, что при любом ДТП в Финляндии любая неисправность вашей машины будет истолкована не в вашу пользу.

В случае если у вас не открывается помятый багажник, что-то капает из-под машины и т.п., у таможенных служб Финляндии будут основания полагать, что автомобиль не удовлетворяет техническому состоянию для въезда – скорее всего развернут.

### Машина с правым рулем

Наличие правого руля не является препятствием для въезда в Финляндию.

## Топливо (бензин и дизель)

Вы можете провезти с собой в Финляндию **топливо в баке своей машины плюс канистру с 10 литрами топлива**. Фактически все возят двадцатилитровые канистры, главное, чтобы они не были залиты "под горлышко", то есть, чтобы всегда можно было сказать финскому таможеннику, что там не 20 литров, а 10 (на самом деле 15-17 – в канистре же не видно).

Стоимость топлива в Финляндии 1,2-1,75 евро за литр, так что в ваших интересах, если вы собираетесь в дальнюю поездку, провезти отечественного дешевого топлива побольше. Поэтому имеет смысл перед самой границей дозаправить бак до полного – почти у всех КПП есть АЗС.

Правда, цены там могут быть выше привычных, а качество – неизвестно, поэтому многие предпочитают воспользоваться заправками "ЛУКОЙЛ".

- 192 км "Скандинавии" (сразу за первым шлагбаумом) – для следующих через Торфянку;
- 144,6 км "Скандинавии" (слева и справа) перед развязкой с А-124 – для следующих через Брусничное или Светогорск.



Если все-таки придется заправляться в Финляндии, будьте готовы к тому, что там много автоматических заправок. Это значит, что если вы хотите залить немного топлива, чтобы только доехать до границы, позаботьтесь, чтобы у вас были мелкие купюры в пятьдесят евро: мелочь на автоматах не принимают, а ваша банковская карта может не прочтаться (читайте об этом дальше).

## Анти-радар

Радар-детектор вам придется оставить на территории России, так как такие устройства в Финляндии **запрещены не только к использованию, но даже к наличию в автомобиле**. Если у вас его обнаружат при пересечении границы или на территории страны, вас ждет конфискация устройства, штраф от 40 евро и

выше и почти 100% трудности с получением последующей визы в Шенген.

Кстати, точно также вам **придется оставить дома средства самообороны** (газовые баллончики, шокеры, газовые пистолеты и т.п.), их ввоз на территорию Финляндии запрещен.

## Тонировка

Вас могут не пропустить на территорию Финляндии, если стекла вашего автомобиля сильно затонированы (это касается только лобового и двух передних стекол а/м).

На лобовом и двух передних стеклах допускается только заводская тонировка (в т.ч. полоса синего или зеленого цвета сверху), светопропускание ветрового стекла должно быть не менее 75% и передних боковых стекол – не менее 70%.

Известно много случаев, о том, как финны разворачивали наши автомобили с абсолютно черными стеклами, и как раздосадованные автолюбители, стоя на обочине, отдирали с передних стекол тонировочную пленку.

Многие могут возразить – мол, неоднократно проезжали в Финляндию на затонированном а/м и никаких проблем не было, как вариант даже предлагалось в летний период опускать передние стекла, чтобы тонировку никто не заметил...

Что тут сказать: не было проблем – очень хорошо. Но фактически, тонировка – это нарушение закона, а манипуляции с опусканием стекол – попытка скрыть нарушение и грозит **не только аннуляцией визы, но и штрафом около 500 евро**.

Нужно сказать, что если на границе вас откажут впускать из-за тонировки, у вас будет выбор: гордо развернуться или удалить тонировку на месте. Захотите удалить, вам дадут время и ука-

жут место, где этим заняться. Паспорт у вас заберут сразу, и как только тонировка будет убрана, пропустят в Финляндию.

Кроме того, не приветствуется **тонировка задних фонарей**. Она не является препятствием для въезда в Финляндию, однако

## Авторезина

Финны требуют наличия одинаковых покрышек (вида протектора) на одной оси. То есть если у вас передние или задние колеса разные – могут быть проблемы, вас могут просто не пустить. Также запрещено одновременное использование нешипованной и шипованной авторезины. Сезонные требования насчет резины представлены ниже.

### Зимние (или всесезонные) шины без шипов

Обязательное применение с 01.12 по 29.02. Применение зимних шин без шипов допускается круглый год. Глубина протектора не менее 3 мм (рекомендуется 6 мм). Это касается всех зарегистрированных за границей легковых автомашин и пикапов общей массой не более 3500 кг.

### Зимние шипованные шины

Шипы можно использовать с 01.11 до 31.03 либо до первого понедельника после второго дня Пасхи, в зависимости от того, ка-

кая дата является более поздней. Шипованные шины можно использовать ранее или позднее указанных сроков, если это обусловлено погодными условиями. Глубина протектора аналогична нешипованной зимней резине.

В шипованной резине количество шипов в разных шинах должно отличаться друг от друга не более чем на 25 %.

Предупредительного знака "Шины с шипованной резиной" в Финляндии не требуется.

### Летние шины

Применение допускается с 01.03. по 30.11. Глубина протектора не менее 1,6 мм (рекомендуется 4 мм).

Вы можете не поверить, но иногда на границе финны меряют протектор и из-за его недостаточной глубины или из-за сезонного несоответствия шин вас могут просто не пустить в страну!

## Пользование мобильным телефоном за рулем

По финскому законодательству водителю запрещено разговаривать по мобильному телефону во время управления автомобилем без устройства "hands free". За нарушение налагается штраф (70 евро).

Запрет также касается эксплуатации во время езды всех телекоммуникационных устройств, включая радиоприемники, магнитофоны, CD-плееры, если их регулирование мешает водителю сосредоточиться на управлении автомобилем.

## Требования по перевозке детей

Если с вами следует ребенок, он должен перевозиться в специальном детском кресле, причем кресло должно быть надежно зафиксировано, а не просто "ехать" на заднем сидении.

Теперь эти требования введены и у нас, хотя в Финляндии за неисполнение этого с вас возьмут штраф гораздо более ощутимый для кошелька (примерно 120 евро), но важнее не сумма

штрафа, а безопасность ваших собственных детей, так что будьте внимательны!

**Внимательно ознакомьтесь с информацией об использовании детских кресел и требованиях по перевозке детей в Финляндии**, они подробно представлены на сайте службы безопасности дорожного движения Финляндии ([www.liikenneturva.fi](http://www.liikenneturva.fi)).

## Ремни безопасности

Не забывайте о ремнях безопасности – все, находящиеся в автомобиле – и водитель, и пассажиры, даже на заднем сидении, должны быть пристегнуты (штраф – 35 евро).

Соответственно все места в автомобиле должны быть снабжены ремнями безопасности, если их установка предусмотрена конструкцией транспортного средства.

## Нужна ли при поездке в Финляндию наклейка RUS

Согласно Поправкам от 2004 г. (вступили в силу, в том числе и для России, в 2006 г.) к Конвенции о дорожном движении (1968 г.), на каждом автомобиле, находящемся в международном движении, **должен быть отличительный знак государства**, в котором он зарегистрирован. **Этот знак может помещаться** либо отдельно от регистрационного знака, либо **на регистрационном знаке**.

Таким образом, если у вас регистрационные номера с буквами RUS и триколором, никакая **отдельная наклейка вам не нужна**.

Если же ваши номера по каким-то причинам старого образца – без букв RUS, то по закону наклейку RUS вы должны иметь. Однако фактически в Финляндии у вас едва ли потребуют предъявить эту наклейку. Можете просто возить ее в бардачке – на всякий случай.

## Музыка в дороге

На финской таможне могут заинтересоваться вашими CD или DVD дисками. Это не сказки – не часто, но такое случается.

Если вы слушаете в основном отечественную музыку, то вам, скорее всего, повезет (это им без интереса). А вот диски зарубежных исполнителей (или зарубежные фильмы) могут запросто конфисковать, если они внешне соответствуют пиратским дискам в понимании Главного таможенного управления Финляндии: "Обычно пиратские записи имеют, по крайней мере, один из следующих признаков: нет логотипа фирмы-производителя записи, код "SID" отсутствует или поврежден, обложка и фотоматериал плохого качества, в тексте опечатки." (см. [www.tulli.fi](http://www.tulli.fi)).

SID-коды (по меньшей мере, два: мастеринг и изготовитель) – коды исходной идентификации лицензионных дисков CD или DVD, которые в обязательном порядке маркируются на различных местах окантовки внутренней окружной оборотной стороны (со стороны считываемого слоя).

Для тех, кто покупает диски в магазинах типа "505" или "Десятка" в качестве совета можно сказать следующее:

- Диски на виду не держим (если их увидят в салоне через окно, это может послужить поводом к проверке). Лучше убрать их глубоко и далеко (только разумно – под капот прятать не надо). Не засовывайте их в бардачок – там смотреть будут в первую очередь.
- Если ваша магнитола играет mp3 – закачивайте любимую музыку на болванки и берите их с собой.
- Если магнитола без поддержки mp3 – сделайте копию с купленного диска на обезличенную болванку, но не стоит подписывать болванку маркером как Deep Purple, Madonna или 50 Cents.
- Слушайте в дороге радио:
  - **Радио Спутник** – Хельсинки 106,9; Порвoo 88,4; Котка 107,2; Иматра 102,1; Лаппеенранта 102,1;
  - **Raadio 4** – регион Хельсинки 94,5.



## Бутерброды в дорогу

Дорога может быть не быстрой, а кушать хочется всегда. Консервы, колбаса, бадейку шашлыка, – что можно взять с собой?

Формально ввоз в Финляндию мясных и молочных продуктов для собственного пользования из стран – не членов ЕС разрешен только с санитарной справкой официального органа и платным ветеринарным осмотром на границе (подробности на [www.tulli.fi](http://www.tulli.fi)).

Однако это больше относится к сырым продуктам, поэтому на несколько бутербродов и термос внимания обычно не обращают.

А вот с бадейкой шашлыка, как и со сгущенкой, могут возникнуть сложности. Кто-то втихаря провозит без проблем, у кого-то на-

ходят и отбирают. Если что, упорствовать не стоит. Нужно заготовить невинные глаза из серии "а мы не знали" и быть готовым по требованию выбросить все, как бы жалко ни было.

Наверное, нет смысла запасаться едой на все путешествие. Главное, чтобы хватило до финских магазинов, где можно купить любые продукты по ценам, не сильно отличающимся от российских, но часто куда лучшего качества.

Что там заметно дороже: хлеб, яйца, кетчуп, масло сливочное, кока-кола и минералка.

## Полис "Зеленая карта" (Green Card)

С 01.01.2009 года Российский Союз Автостраховщиков (РСА) получил право работы в международной системе Green Card. Список страховых компаний, осуществляющих с 01.01.2009 года операции по страхованию в рамках международной системы страхования гражданской ответственности владельцев транспортных средств "Зеленая карта", можно увидеть на официальном сайте РСА ([www.autoins.ru](http://www.autoins.ru)). Там же есть подробная информация о системе Green Card, о том, как застраховаться и как вести себя в случае ДТП.

Согласно Федеральному закону от 25.04.2002 года N 40-ФЗ "Об обязательном страховании гражданской ответственности владельцев транспортных средств" при выезде из РФ на автомобиле **владелец автомобиля обязан иметь страховку Green Card на срок минимум 15 дней, а таможенная служба РФ имеет право проверять полисы Green Card у граждан РФ.**

Приобретать сертификаты "Зеленая карта" можно **только у российских страховых компаний**, входящих в РСА. Тариф "Зеленой карты" одинаков для всех страховых компаний. Российский сертификат "Зеленая карта" будет действовать на территории 44 стран, за исключением России. На территории РФ для российских водителей сохраняется действие полиса ОСА-

ГО, т.е. наличие "Зеленой карты", оформленной на российское т/с, не отменяет необходимость приобретения полиса ОСАГО.

Если т/с оформлено по доверенности, то в "Зеленую карту" заносятся данные тех водителей, которые будут управлять им за границей. Если т/с зарегистрировано на юридическое лицо, в полис вносится название организации.

При получении "Зеленой карты" внимательно проверьте данные. Ее могут не принять на границе, если:

- в "Зеленой карте" вычеркнута какая-либо страна ЕЭП;
- предъявляемая карта выдана страховым обществом, не имеющим права на ее выдачу;
- данные "Зеленой карты" и данные т/с не совпадают;
- данные, указанные в карте, недостаточны;
- истек срок годности карты.

При наступлении страхового случая при ДТП за границей – телефон единого информационного центра РСА **+7-495-641-2787**. **Памятка о действиях при ДТП и бланк извещения о ДТП** рекомендуется распечатать и иметь с собой в поездке.

## Первые километры по Финляндии

**Не забудьте сразу включить ближний свет, независимо от времени суток, а также пристегнуть ремни безопасности.**

Если вы пересекли границу в Vaalimaa, то сразу за финским КПП увидите большой торговый центр, который в народе прозвали "Шайбой". Здесь можно не только купить необходимые продукты, парковочные часы, но и обменять валюту, перекусить в кафе, воспользоваться туалетом и телефоном. Чуть дальше, по правой стороне дороги на Хельсинки, находится огромный ангар-магазин RAJA-market с действующей системой скидок Tax Free или invoice (при следующей поездке вы получите в магази-

не скидку больше, чем Tax Free). Обслуживание на русском языке. Дальше по трассе, у поворота на Лаппеенранту, расположен киоск, где торгуют свежайшей копченой и соленой рыбой. Пальчики оближешь!

Если вы решили ехать через КПП Nuijamaa, сразу после КПП, слева от дороги, имеется ангар-магазин, цены там в среднем ниже, чем в Финляндии. Он значительно меньше, чем на переходе в Vaalimaa, но здесь также есть кафе, пункт обмена валюты и пункт оформления Tax Free.

## Особенности финского автомобилизма

Если вы впервые выезжаете на автомобиле в Финляндию, волноваться не стоит.

Правила дорожного движения не сильно отличаются от российских, а спокойное и размеренное движение на дорогах, понятная разметка и четкие дорожные указатели, наоборот предоставляют автомобилисту возможность отдохнуть и получить удовольствие от времени, проведенного за рулем.

Вам достаточно запомнить некоторые несложные особенности "национального финского автомобилизма":

1. **Ближний свет** при движении автомобиля должен быть включен в любое время суток. Если вы это сделать забудете, то встречные машины мигнут вам дальним светом, обращая ваше внимание на то, что надо включить фары. Штраф за езду без включенного ближнего света – 50 евро.  
*Если вы остановились на обочине дороги или автобусной остановке, ближний свет необходимо выключить*, оставив только габариты.
2. **Ограничение скорости.** Если дорожные знаки не показывают иного, то в населенных пунктах (территория, ограниченная знаками "населенный пункт") разрешается движение транспортных средств со скоростью не более 50 км/ч, а за их пределами – 80 км/ч. В жилых зонах, отмеченных специальным знаком, ограничение – 20 км/ч.

На территории населенного пункта скорость может быть ограничена до 40 км/ч или 30 км/ч (знак ограничения скорости на квадратной желтой табличке). Этот знак действует на всей территории населенного пункта до другого знака, отменяющего это ограничение (а не до перекрестка, как другие знаки).

На скоростных трассах (moottoritie), которые начинаются и заканчиваются зеленым щитом с автомобилем, скорость ограничивается текущими знаками (обычно 100 км/ч зимой и 120 км/ч летом).

Помните, в Европе допустимым **превышением скорости считается не 10 км/ч, как у нас, а 10% от разрешенной скорости + 6 км/ч** (погрешность спидометра – правила ЕЭК ООН № 39). То есть, по этому правилу, при ограничении скорости в 80 км/час, спидометр "имеет право" показать 94 км в час. Однако это предельные ограничения по скорости – каждая страна имеет право ужесточать эти требования. Так, дорожная полиция Финляндии делает водителю **предупреждение при превышении скорости на 7-10 км/ч** и выписывает штраф при более грубом нарушении, а с **осени 2009 г. планирует снизить порог допустимого превышения скорости до 3 (трех) км/ч**. Если больше – штраф не минует.

*Многие попадают еще до финской таможни. Нашу прошли, потом едешь какое-то время. Как проехал собст-*

венно границу, и началась Финляндия, стоит знак "30" Лучше соблюсти. Иначе есть риск приехать на финскую таможню и там получить свою фотографию с указанием скорости и штрафную квитанцию евро так на 50.

Кстати, финские полицейские считают, что ехать медленнее потока опасно, поэтому вы никогда не увидите, чтобы какая-нибудь машина (даже грузовик) тащилась со смешной скоростью, задерживая поток. Исключение – машины с прицепом и автокемперы (автодачи), их скорость не должна превышать 80 км/ч. Тормозить поток на редких и коротких участках могут трактора и военная техника.

3. **На трассе нельзя занимать левую полосу** при свободной правой. В левый ряд, если он, разумеется, свободен, перестраиваются из вежливости, когда справа по разгонной полосе встраивается въехавшая на магистраль машина.

4. **Держитесь правого края дороги.** Финны всегда ездят по шоссе вдоль правого края. А наших соотечественников можно узнать сразу по манере ехать посередине дороги. Встречаются участки шоссе, где ширина очень большая, а дополнительных полос не нарисовано. Там по-фински написано – держитесь правого края дороги. Если все так едут, то места для обгона более чем достаточно.

5. **Использование противотуманных фар и фонарей** разрешается только во время тумана, сильного ливня или густого снегопада. Задними противотуманными фонарями разрешается пользоваться также, если поднимаемые образующимся при движении воздушным вихрем снег, пыль или грязь значительно ухудшают видимость транспортного средства. Штраф за включенные не вовремя противотуманные фары – 50 евро.

6. **Порядок кругового движения отличается от правил движения в России.** При круговом движении вы имеете преимущество движения, и, наоборот, перед въездом в круговой разъезд вы уступаете дорогу транспорту, движущемуся по кольцу. Подача сигналов поворотов:

- при въезде на развязку с круговым движением сигнал правого поворота не подается;
- при выезде с развязки с круговым движением подается сигнал правого поворота;
- при смене полосы движения на больших развязках с круговым движением подается сигнал световыми указателями поворотов.

7. **Движение на перекрестках и помеха справа.** В Финляндии очень мало знаков "пересечение со второстепенной дорогой" и практически отсутствуют знаки "пересечение равнозначных дорог". Знак "главная дорога" встречается, но крайне редко, его зона действия – не до первого необозначенного перекрестка, а до знака "конец главной дороги", и он зачастую не дублируется перед перекрестками.

Поэтому основное правило, если нет специальных знаков и вы не уверены в приоритете движения – считать перекресток равнозначным и уступать дорогу помехе справа. Даже если дорога, по которой вы едете, кажется вам главной, так как она "шире", чем та, которую вы собираетесь пересечь. Не переживайте, если остановившиеся сзади финны начнут вам сигналить.

Можно сбросить скорость и попытаться (если возможно), разглядеть, нет ли на поперечной дороге треугольника "уступи дорогу".

Помните, внешний вид дорог в Финляндии обманчив – очень часто, например, широкая улица вдруг может оказаться второстепенной по отношению к примыкающей справа узкой дороге на Т-образном перекрестке.

По финским правилам выезд со двора – это всегда второстепенная дорога. Однако будьте внимательны: со двора может выехать машина, водитель которой почему-то глядит не на вас, а вообще в другую сторону.

8. **Уступаем дорогу автобусу,** отъезжающему от остановки. Финские ПДД обязывают отъезжающий с остановки автобус включать сигнал поворота, но далеко не всегда городские автобусы это делают.

Кроме того, автобусы гоняют очень резво. Судя по их манерам, каждый водитель в душе Мика Хаккинен.

9. **Светофоры меньше чем у нас.** Мигающего зеленого нет. На желтый никто не трогается – спокойно стоят, давая проехать тем, кто успел выехать с перекрестка на свой зеленый. Типично финская манера – сбрасывать скорость или

притормаживать перед светофором на зеленом сигнале. Желательно держать дистанцию.

Проезд даже на желтый – запрещен, но, если вы подъезжаете к светофору с разрешенной скоростью и прямо перед вами зеленый меняется на желтый, не нужно резко тормозить, создавая аварийную ситуацию, – проезжайте спокойно (по финским правилам в этом случае вы **обязаны** завершить проезд перекрестка). От 5 до 10 секунд красный горит в ОБЕ стороны.

А вообще, следите за светофорами внимательно: сигналы меняются непривычно быстро. Если полиция увидит, что вы проехали на желтый и при этом не были непосредственно у светофора и могли спокойно затормозить, вы получите штраф.

10. **Отдельные светофоры на каждую полосу движения.** Российских водителей иногда сбивает с толку, что на перекрестках часто установлены не дополнительные секции на светофорах, а отдельные светофоры на каждую полосу движения. Если вы собираетесь поворачивать налево, следите за сигналами левого светофора, если направо – правого.

11. **Дополнительные секции на светофорах работают иначе, чем в России.** Ехать по указанному стрелкой направлению можно как при общем красном свете и горящей зеленой стрелке, так и при общем зеленом. **Если при общем зеленом стрелка не горит, ждать ее не нужно.** Если поворачиваете при общем красном и зеленой стрелке, не забудьте пропустить поперечные машины.

12. **У водителя, проехавшего на красный свет,** могут быть изъяты права, а получить их он сможет только на границе, при выезде из Финляндии. Полицейские, изымая водительское удостоверение, обязательно поинтересуются у нарушителя, через какой именно пограничный пункт будет лежать его путь домой, и перешлют туда документы по почте. Часто после такой процедуры иностранному водителю закрывают действующую визу и некоторое время (карантин обычно 3 года) не выдают следующую.

13. **Обгон запрещен:**

- при приближении встречного транспорта;
- автомобиля, пропускающего пешехода;
- на подъемах, поворотах;
- в непосредственной близости к перекрестку;
- если невозможно вернуться в поток без причинения помех другим участникам движения;
- если следующий за вами а/м уже начал обгон.

14. **Особое внимание пешеходам и велосипедистам.** В Финляндии пешеходы пересекают улицу по пешеходному переходу, справедливо полагая, что любой автомобилист остановится и пропустит их. Первое время это требует некоторого напряжения внимания, но к хорошим манерам привыкаешь быстро.

В маленьких городах стопроцентно следует **пропускать пешеходов при малейшем намеке на желание перейти дорогу** – на зебре, без зебры. Лучше остановиться и пропустить. Пешеходы даже не смотрят на машину, а просто переходят улицу и все...

Пешеходом вы являетесь, если вы передвигаетесь по городу на: велосипеде, роликовых коньках, скейтборде, роликовых лыжах, самокатах, инвалидном кресле. Пешеходам предписывается в темное время суток использовать различного рода катафоты (светоотражатели).

15. **Остановившись на красный свет, не следует пересекать стоп-линию,** нарисованную у перекрестка, даже бампером автомобиля. Это может вызвать насмешки пешеходов, сопровождаемые тыканьем пальцами в ваш российский номер.

16. **Езда по трамвайным путям в основном запрещена.** Если трамвайные рельсы на полосе движения – можно ехать смело. На перекрестках без светофоров или дорожных знаков трамвай всегда следует пропускать.

17. **Водитель и все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности** (это касается и пассажиров на заднем сидении) – штраф за не пристегнутые ремни – 50 евро. Ребенок, как уже было сказано раньше, должен находиться в специальном детском кресле.

18. **За пользование мобильным телефоном без hands free** взимается штраф 70 евро, слушать за рулем музыку в наушниках также запрещено.

19. **Никогда не останавливайтесь на проезжей части!** В населенных пунктах полосы движения обычно уже, чем у нас, и ваша остановка уже минуты через три соберет пробку.
20. **Если пришлось остановиться на темной дороге,** обязательно оставьте включенными габаритные огни. Рекомендуется надеть светоотражатель, если выходите из а/м.
21. **Если а/м вышла из строя,** необходимо незамедлительно установить знак аварийной остановки ("красный треугольник") в 100-200 м от а/м и принять меры к тому, чтобы а/м не создавал помех для движения другого транспорта, особенно на автомагистрали. Обязательно должен быть включен ближний свет фар и аварийный свет. На обочинах автомагистралей ремонт а/м запрещен, вы должны как можно быстрее удалить а/м с проезжей части (вызвать эвакуатор, т.к. буксировка на автомагистрали запрещена).
22. **Алкогольный тест** не должен показывать более 0,5 промилле содержания алкоголя в крови (изъятие прав, штраф, возможно лишение свободы).

На дорогах возможна тотальная проверка трезвости водителей. Выглядит это так: дорога (не обязательно оживленное шоссе, может быть чуть ли не проселок) перекрывается полицией, все проезжающие машины останавливаются и их водители "дышат в трубочку". Причем данная процедура, как правило, проводится не по вечерам, а утром в субботу

или воскресенье, то есть с похмелья за руль лучше не садиться.

23. **Полиция взяток не берет.** В случае, если вы нарушили ПДД и вас остановила полиция, предъявите полицейскому документы и выслушайте его вопросы и замечания. Если нарушение незначительное, вы можете отделаться замечанием или советом, при серьезном нарушении вас попросят перейти в полицейскую машину и выпишут штраф. Не пытайтесь спорить, ругаться или тем более угрожать. Полиция понапрасну ни к кому не придирается.

Самое глупое, что вы можете предпринять в такой обстановке – предложить полицейскому сувенир или, не дай Бог, "разобраться на месте". В этом случае полицейский сделает заявление о совершении преступления, по которому будет возбуждено уголовное дело и вас ожидает крупный штраф или лишение свободы сроком до двух лет.

В целом финские ПДД хотя и похожи по ограничениям на российские, но, прежде всего, ориентированы на создание **безопасного** дорожного движения (сильный акцент на этом делается еще при учебе в автошколах). И штраф за небезопасное движение можно получить, даже если ехать с разрешенной скоростью, но при этом достаточно агрессивно перестраиваться ("вышивать") или в очень плохую погоду ехать 80 км/ч (при ограничении 80 км/ч), когда все остальные участники дорожного движения едут со скоростью 60 км/ч.

## Будьте внимательны и не нарушайте ПДД в Финляндии

Все нарушения ПДД заносятся в учетный регистр и водителю, оштрафованному трижды в течение одного года, могут запретить управлять автомобилем на территории Финляндии. Обычно не считаются серьезными и в реестр нарушений не вносятся использование телефона без hands free, включенные не вовремя противотуманки и езда без включенного ближнего света (но штраф вы получите).

Не смотря на то, что дорожная полиция встречается редко (а каждая полицейская машина оснащена стационарным радаром), ваши нарушения могут зафиксировать камеры, установленные вдоль трасс (о них предупреждает знак – желтый квадрат с изображением камеры), замеры скорости в некоторых местах производятся автоматически.

Для самоконтроля скорости вдоль трасс также встречаются электронные табло, где отображается ваша скорость – если она превышена, замигает красный огонек – знак для вас, что вы нарушаете скоростной режим.

Почти треть машин дорожной полиции не имеет специальных опознавательных знаков. Поэтому, двигаясь в общем потоке автомобилей, помните: в любом из них могут находиться полицейские в штатском, которые контролируют ситуацию на дороге – следят за соблюдением скоростного режима, выявляют водителей в состоянии алкогольного опьянения и т.п. Они умеют ездить очень быстро, если нарушили, убежать не надо.

Кстати, один из самых строго охраняемых участков на юге Финляндии – это дороги в районе Иматры.

Если вы летите быстрее, чем нужно, и увидели едущую навстречу полицейскую машину, можете сбавлять ход и готовить вазелин – на первом подходящем для остановки месте (чтобы не создавать помех) вас остановят.

Кроме того, добропорядочные финны из лихо подрезанного вами авто могут позвонить куда следует и сообщить о вашем маневре, заставившем их понервничать, – в этой стране нередко и даже приветствуется добровольная помощь полиции сознательных граждан. И не только приветствуется, а еще и очень хорошо оплачивается. Поэтому чтобы на халяву получить лишнюю сотню-другую евро за ваш счет, радостно наступат даже не из-за сознательности, а из чисто коммерческих соображений.

Не устраивайте без нужды езды наперегонки. Если вы уперлись в колонну, то, скорее всего, "бесплатно" вы можете ехать быстрее ее на 3-4 км/ч. А чтобы обогнать колонну, нужно серьезно притопить. Думайте.

Не говоря о проблемах и испорченном отдыхе, за нарушение вы заплатите штраф на гораздо более внушительную сумму, чем в России (за превышение скорости на 40 км/ч и более у вас отберут права и могут выдворить из страны, аннулировав визу).

Грубое и систематическое нарушение ПДД, неоплаченные штрафы, запрет на вождение – все это может послужить *основанием для карантина при выдаче следующей визы или даже для отказа в ней.*

## Знаки и обозначения, которые могут вам встретиться

KESKUSTA, KESKUS	Центр города, населенного пункта.
OPASTUS / INFORMATION	На шоссе – место для отдыха рядом с дорогой с дорожной информацией, мусорным баком, туалетом и т.д.
	В населенных пунктах – щит с картой города, района или с информацией о достопримечательности и т.д.
KIELLETTY	Запрещено.
PYSÄKÖINTI KIELLETTY	Парковка запрещена.
VAIN TALON ASUKKAILLE	Только для жильцов дома.
HUOLTOAJA SALLITTU	Служебное движение разрешено

ULOS	Выезд (обычно – на парковке)
ARKISIN	В будние дни
PYHAISIN	В воскресенье и праздники
	Такой загогулиной обозначается место или сооружение, которое стоит посмотреть. Вообще, коричневые знаки указывают на достопримечательности: музеи, памятники всемирного наследия ЮНЕСКО (их в Финляндии шесть), красивые виды и парки. А также места активного отдыха: пляжи, места для рыбалки, горнолыжные спуски, поля для гольфа, тематические парки, конюшни.

## Если вы стали участником ДТП

Телефон экстренных служб – полиции, скорой, пожарной – 112. При ДТП сразу вызывайте полицию по телефону 10022 (номер единый для всей Финляндии).

Эти номера набираются без кодов страны и города с мобильного или с любого таксофона на улице. По обоим номерам звонок *бесплатный.*

Участники дорожного движения обязаны сообщить в полицию о ДТП, если ДТП совершилось с участием лося.

У вас в а/м обязательно должен быть аварийный треугольник, который, в случае необходимости, устанавливается на дороге в 150-250 метрах позади транспортного средства.

На месте происшествия записывайте следующую информацию:

- Регистрационные номера причастных транспортных средств – Osallisten ajoneuvojen rekisterinumero.
- Страховые компании, где застрахованы причастные транспортные средства – Osallisten ajoneuvojen liikennevakuutusyhtiöt.
- Имена и фамилии владельцев/собственников причастных транспортных средств – Osallisten ajoneuvojen omistajan/kuljettajan nimi.
- Адрес и телефон – Osoite. Puh.
- Фамилии, адреса и телефоны свидетелей ДТП – Tapahuman todistajien nimet, osoitteet ja puhelinnumerot.

Если пострадавшей стороной являетесь вы – для страховой компании обязательно потребуются предоставление полицейского протокола, кроме того потребуются номер страхового полиса виновника аварии, и извещение об аварии, выданное страховой компанией.

Не подписывайте документы, смысл которых вам непонятен. Во время общения с полицейским и оформления документов гражданин РФ имеет право попросить вызвать на место ДТП переводчика, эта услуга предоставляется бесплатно. Если после

общения с переводчиком документ ясен не до конца, обязательно сделайте об этом пометку в конце протокола.

По поводу возмещения ущерба обращайтесь в Liikennevakuutuskeskus (Центр транспортного страхования), Bulevardi 28, FIN-00120 Helsinki. Часы работы: 08:00-16:00, тел.: +358-9-680-401, факс: +358-9-6804-0391, сайт [www.liikennevakuutuskeskus.fi](http://www.liikennevakuutuskeskus.fi).

Единый для всей Финляндии телефонный номер вызова эвакуатора – централизованная диспетчерская +358-80013500. Указываете место откуда нужно утащить, диспетчер связывается с ближайшей эвакуаторской и в течении часа максимум приедут. Но по-русски там не говорят. Учите финский и английский:

- +7-812-326-0000 (СТО "Автолига")
- +7-812-716-9959 ("АТП-3 РосАвто")
- +7-812-321-0000 ("Вебер-Авто")
- +7-812-971-1414 ("НАД")
- +7-812-970-6000, +7-901-370-6000 (РТЦ "Нива")
- +7-812-327-7001, +7-812-234-9885 (Агентство "СПАС")

## Если вы случайно сбили лося



В Финляндии живет множество лосей. Эти животные часто пересекают дороги и трассы, по которым движутся машины. То же относится и к северным оленям Лапландии. Дорожные знаки, предупреждающие об опасности, установлены в местах возможного столкновения с животными. Знаки указывают примерную протяженность зоны опасности. Масса лося может достигать 500-600 кг и случаи столкновения с этим животным обычно имеют тяжелые последствия. Лоси особенно активны ранним утром (на рассвете), но есть вероятность встречи с ними и в другое время. Пик несчастных случаев – конец осени и начало зимы.

Скоростные трассы в Финляндии оборудованы щитами ограждения или защитной сеткой, а вот на обычных дорогах шанс увидеть зверя на рассвете или в вечерних сумерках довольно велик. После того, как обогнали лося, не расслабляйтесь. Лоси часто ходят группами и впереди на дорогу может выйти еще несколько лосей.

Иногда финские водители предупреждают о лосе или другом животном, стоящем на дороге или рядом с ней, мигая дальним светом.

Если вы случайно сбили лося, в Финляндии в подобном случае вопрос о виновности даже не поднимается. Если в результате столкновения с диким животным не был причинен ущерб третьим лицам, искать водителя нет необходимости. Тем не менее, о таком столкновении всегда нужно сообщать в полицию, особенно если зверь ранен или автомобиль застрахован от столкновения с дикими животными (в том числе с лосями), – только вызов полицейских является основанием для следующего получения компенсации от страховой компании или от государства.

Если автомобиль застрахован от столкновения с дикими животными, то страховая компания возместит ущерб, причиненный транспортному средству и пассажирам, в полном объеме. Если пострадавший автомобиль не был застрахован на этот случай, все равно его владелец сможет получить компенсацию, покрывающую полностью или частично ущерб, причиненный автомобилю и пассажирам.

Для получения такой компенсации необходимо подать соответствующее заявление в государственные структуры Финляндии (размер ущерба оценивается экспертом). В финский бюджет ежегодно закладывается определенная сумма на покрытие подобных расходов.

## Если вам выписали штраф

Если такая неприятность произошла и вас оштрафовали, то вам необходимо в срок (он указан на квитанции) оплатить штраф: парковочный – в течение 2-х недель, полицейский – в течение месяца. Даже оплаченный вовремя штраф может быть причиной отказа в выдаче следующей визы (так называемый карантин). Неоплаченный штраф может надолго закрыть вам доступ в страны Шенгена.

### Парковочный штраф

Инспекторов, которые выписывают штрафы за неправильную и просроченную парковку (обычно это не полиция, а муниципальные служащие), в Финляндии пренебрежительно называют Iarruliisa (Iarru – бумажка, Liisa – Лиза). Не стоит их недооценивать: они безжалостны, проводят рейды очень часто, а на вооружении у них не только ручка и блокнотик, но и фотоаппарат.

Парковочный штраф, выписанные на территории Финляндии, вы можете оплатить **только в банке любого города Финляндии**. За услугу банк возьмет примерно 5% от суммы штрафа. Проблемой может стать то, что **банки в Финляндии работают только по будням**.

**Обратите внимание.** По словам Marita Toikka – юриста городской канцелярии Лаппеенранты, для удобства жителей России с 2006 года мэрия Лаппеенранты договорилась с местной полицией о предоставлении возможности оплаты штрафов по субботам и воскресеньям в полицейском участке.

### Полицейский штраф

Полицейский штраф можно оплатить в Финляндии в любом городе в банке или перевести сумму, указанную в квитанции,

**через любой банк в России** на счет банка в Финляндии. Банковские реквизиты для международного перевода:

Номер счета: 166030-108681
Банк: NORDEA BANK FINLAND PLC
Адрес банка: Aleksanterinkatu 36 FI-00020 NORDEA FINLAND
Получатель: Oikeusrekisterikeskus
Адрес получателя: 13100 Hämeenlinna Finland
Коды для перевода: IBAN: FI2216603000108681
SWIFT: NDEAFIHH

В строке "цель (назначение) перевода" следует выписать № вашей квитанции (указан на бланке штрафа в правом верхнем углу и дублируется в самой квитанции). В случае утери квитанции можно восстановить сведения (сумму + номер квитанции!) из России по тел.: +358 10 366 5693, факс: +358 10 366 5783.

В финском банке штраф по квитанции может оплатить любой человек (не обязательно получивший штраф). Даже если вы вообще не говорите ни по-английски, ни по-фински – достаточно показать квитанцию операционистке.

*Если вам не оплатить парковочный штраф самостоятельно, вариант – попросить заплатить знакомых, которые едут в Финляндию. Не забудьте к сумме штрафа добавить еще 5-6 евро на банковские услуги.*

Расписание работы банков примерно одинаковое во всех городах: **с 9 или 10 утра до 16 или 17 вечера по будним дням, суббота-воскресенье – выходные.**

Обязательно сохраняйте квитанцию об оплате (по крайней мере, до получения следующей визы). При подаче документов на новую визу квитанцию, подтверждающую оплату, предъявлять

не нужно. Это можно сделать только в том случае, если вы сильно просрочили срок оплаты и заплатили буквально за 2 дня

до подачи документов.

## Край автозаправок

Заправки в Финляндии замечательные – их много, они разные, на всех чисто, уютно, очередей нет. На 2006 год в стране было 2001 заправка, из них 898 автоматических. В основном они принадлежат четырем компаниям: Neste (Neste и Nex), Лукойл (Teboil и Jet), Sok (ABC и Esso) и Muut (St1 и Shell).

Зачастую, если заправка не автоматическая, тут же кафе и магазинчик, может быть и пункт техобслуживания. Стоимость бензина в Финляндии у разных компаний заметно отличается (цены вы можете увидеть на сайте [www.polttoaine.net](http://www.polttoaine.net)). Примелькавшиеся у нас Neste и Shell – дорогие, можно найти дешевле. На заправках ABC цена обычно на 1,5-2 цента дороже, чем на ряде других заправок. Объяснение заключается в том, что на ABC-заправках можно использовать специальную накопительную карточку и это закладывается в цену бензина (кстати, терминалы на многих ABC русифицированы). Если заправка расположена в центре города и при ней есть магазинчик, кафе и даже Макдональдс, цены могут быть выше.

Обычно на заправках предлагается неэтилированный 95-й, 98-й бензин и дизельное топливо (найти 92-й бензин в Финляндии нельзя).

Наряду с неэтилированным бензином предлагается бензин со свинцовыми или заменяющими свинец добавками, *который не пригоден для каталитических двигателей*. Он обозначается "99" или "99+", на станциях Teboil – "98+", колонка, как правило, маркируется красным цветом, а шланг – черным.

Обычные заправочные станции с кассовым обслуживанием в Финляндии открыты с 7:00 до 21:00, в субботу и воскресенье они закрываются раньше. По ночам некоторые из них работают в режиме автоматической заправки. При круглосуточных станциях работают кафе и магазины.

Заправки на трассах расположены редко. *Помните*, что в северных, менее населенных, районах расстояния между отдельными заправочными станциями достаточно велики и поэтому следует использовать каждую возможность заправиться.

### Автоматические заправки

Автоматические заправочные станции работают круглосуточно. На них нет обслуживающего персонала, поэтому цены могут быть ниже. Процесс заправки простой, если знаешь финский/английский. Подъезжаете к нужной колонке, запоминаете ее номер, убеждаетесь, что все пистолеты установлены в колонки. Если один из пистолетов не на месте, то заправиться не удастся.

**Нельзя по российской привычке сразу вставлять пистолет в бензобак!** Сначала вы идете к автомату и засовываете в приемник купюры (*только той стороной, которая нарисована на приемнике*), подтверждая платеж. Нажимаете на кнопку с номером колонки, после чего вам дается 90 секунд на то, чтобы вернуться к колонке и вставить пистолет в бак. По истечению указанного времени польется топливо.

Учтите, кто первый вставит пистолет из указанной колонки в свой бак, тот и заправится – так что будьте первым!



Автомат вежливо приглашает:

**Добро пожаловать!**  
**Syötä kortti tai seteli** – вставь (до-словно – скорми) карту или купюру.

Скормим автомату еврики.



Автомат пишет:

**Скормлено 20 евро.**  
**Будут еще денюжки?**  
или жми ОК



Нажали?

**Valitse mittari** – выбери счетчик.

Выбираем заправку номер 1 или 2 (т.е. слева или справа). И идем заправляться.

Словарь автоматической заправки:

**Tervetuloa** – Добро пожаловать  
**Odota hetki** – Подожди минуточку  
**Ota kuitti** – Возьми чек  
**Kiitos käynnistä** – Спасибо, что зашел

### Оплата банковской картой

На финских заправках кроме наличных принимаются к оплате все банковские карты, действующие в Финляндии, и кредитные карты Visa, Mastercard, Eurocard. Поэтому наличие кредитной карты может упростить жизнь.

Но может и усложнить. Без наличных с вами может случиться бредовая ситуация (особенно ночью, когда все заправки только автоматические), если автомат откажется принять вашу российскую кредитную или дебетовую карточку.

По наблюдениям, эта ситуация встречается на заправках ABC, Teboil, Neste, Ysi5, Shell.

*Смотрите внимательно* – встречаются заправки, на которых, несмотря на наличие логотипов Mastercard и Visa, сделана приписка, что принимаются только карты, выданные финскими банками.

Как вариант решения проблемы, можно дома купить топливную карту Neste ([www.neste.ru](http://www.neste.ru)) и без проблем по ней заправляться. Карта, оформленная в СПб, позволяет использовать ее для оплаты топлива и услуг на АЗС Neste в Финляндии и Прибалтике.

Вывод: карточки – хорошо, но наличность тоже необходима. (Читайте также "Какую банковскую карту брать с собой".)

### Деньги взяли, но не заправили

Иногда может случиться так, что вы заплатите (наличкой или банковской картой), автомат примет или снимет с карточки деньги, однако не заправит вас. В данном случае не нужно волноваться. Нужно всего лишь записать время, когда данный факт имел место быть и позвонить по номеру, который указан на табличке, имеющейся на каждой заправочной станции. Если позвонить сразу нет возможности (например, вы не говорите на финском языке), то позвонить можно позже, при этом не забудьте записать телефонный номер, сумму, которую съел автомат, дату и месторасположение заправки (или ее номер).

### Если вы поторопились

Если после мучений с заправкой вы настолько запарились, что тронулись, забыв вынуть пистолет из бака, и оторвали его, не паникуйте. Пока практика показывает, что это является страховым случаем и денег с вас не потребуют. На обычной заправке стоит сообщить о случившемся служащему, на автоматической – можно попытаться найти телефонный номер владельца и позвонить ему.

### Туалет

На заправках посещение туалета стоит 0,5-1,5 евро. Покупаешь что-нибудь в кафе – вход бесплатный.

### Автомойки

Автомойки ("pesu") на заправках встречаются редко. Не рекомендуется мыться на дешевых мойках (10 евро и меньше), страшно за краску.

## Парковка в Финляндии

Существует мнение, что в Финляндии почти каждый автомобилист из России, регулярно посещающий эту страну, получил когда-нибудь парковочный штраф или из-за неумения разобрататься в знаках, или из-за неправильного использования парковочных часов, или из-за просроченного времени оплаты, или, порой, даже не зная за что... На самом деле все не настолько страшно, если как следует разобраться...

### Запрещается остановка и парковка

- На автомагистралях и автомобильных шоссе.
- На тротуарах, пешеходных и велосипедных дорожках, пешеходных переходах, а также на расстоянии меньше чем 5 метров до пешеходного перехода или пересечения с велосипедной дорожкой.
- На перекрестках, а также на расстоянии менее, чем 5 метров до перекрестка.
- В непосредственной близости от железнодорожных или трамвайных путей, если это может создать помехи движению железнодорожного транспорта или трамваев из-за ухудшения видимости дорожных знаков или светофоров.

### Запрещено парковаться

- В пределах действия знака, запрещающего стоянку.



**Обратите внимание.** Знак "Зона стоянка запрещена" действует **не до перекрестка**, как обычный, а **до знака** "Окончание зоны стоянка запрещена".

В "зоне стоянка запрещена", тем не менее, могут быть установлены иные знаки, разрешающие парковку.

- Если вдоль правого края дорожного полотна проведена желтая линия.
- Ближе чем 30 метров к железнодорожному переезду.
- На дорогах, ведущих к домам, таким образом, что затрудняется движение по этим дорогам.

Остановка и парковка автомобиля в Финляндии разрешена только на правой стороне дороги или улицы. Исключением являются улицы с односторонним движением, где парковка разрешена и на левой стороне улицы. Вариант парковки, когда машина ставится на левой стороне улицы навстречу движению, карается штрафом и эвакуацией машины (за дополнительную плату).

- В подземных переходах и туннелях.
- В местах с ограниченной видимостью.
- В местах, где дорога разделяется на несколько полос, таким образом, что затрудняется движение по полосам.
- Без оплаты стоянки в местах, где требуется оплата.
- Рядом со сплошной разделительной линией, если расстояние от машины до сплошной линии составляет менее 3 метров и между машиной и сплошной линией нет прерывистой линии.

- Под углом к проезжей части (кроме двухколесных велосипедов, мопедов и мотоциклов без коляски).
- Любым образом, если это препятствует движению других транспортных средств.
- В обозначенных для стоянки местах таким образом, что часть транспортного средства остается за пределами обозначенной области.
- Вне населенных пунктов на дорогах обозначенных знаками преимущества движения (главная дорога).
- Если отсутствуют какие-либо знаки (то есть работает принцип "что не разрешено – запрещено").

### Парковка разрешена

В Финляндии парковка разрешена:

- В специально оборудованных паркингах у достопримечательностей, развлекательных центрах, музеях и т.д.
- В пределах знака, разрешающего парковку.

Если парковка в данном месте разрешена, она может быть платной, ограниченной по времени с обязательным использованием парковочных часов или бесплатной.

Не стоит парковаться на местах для инвалидов (обычно они обозначены разметкой и дополнительной табличкой.), если вы не инвалид – за этим строго следят и дело может не ограничиться штрафом, вашу машину могут эвакуировать.

**Большой совет** – если не уверены в правильности своих действий, лучше поставить машину в другом месте, где все более четко. Полицейские или муниципалы не будут входить в ваше положение, незнание вами ПДД Финляндии или языка – будет штраф.

#### Бесплатные парковки

Бесплатные парковки без ограничения времени встречается редко, но есть, как правило, рядом с крупными торговыми центрами (например, Citymarket, Anttila, Prisma) или достопримечательностями, обозначаются знаком парковки – синий квадрат, белая буква P.

#### Бесплатные парковки с ограничением времени

На бесплатной парковке с ограничением времени (знак такой парковки – синий фон, знак парковочных часов и белые цифры, например 2 h или 30 min) вы должны **обязательно использовать парковочные часы** (parkkikiekko).

Эти часы представляют собой панель синего цвета размером 10x15 см (иногда с закругленными углами) с вращающимся диском. На одной стороне часов написано "Начало парковки" на финском или шведском или на обоих языках. На другой – подробно перечислены правила использования парковочных часов.

Часы можно приобрести на автозаправках, в магазинах запчастей, пунктах INFO крупных универсамов, магазинчиках R-kioski и др., стоимость часов 1-3 евро.



При остановке на такой парковке вам нужно установить на парковочных часах **время постановки а/м на стоянку по финскому времени (не забываем, что финское время отличается от московского на 1 час)** и **разместить часы на видном месте под ветровым стеклом.**

Стрелка должна показывать следующий точный час или полчаса, в зависимости от того, к чему ближе время вашего прибытия на парковку (например, если вы прибыли в 15:10, то стрелка устанавливается на 15:30, а если время прибытия 15:35, то на 16:00).

Если вы простояте на парковке больше разрешенного времени или не станете использовать парковочные часы, существует высокая вероятность быть оштрафованным **не менее чем на**

40 евро.

Не следует также просто переставлять время прибытия, если вы хотите простоять на парковке дольше – если вас за этим действием застанет проверяющий, вы все равно получите штраф.

На время парковки за лобовым стеклом могут находиться только одни парковочные часы.

**Учтите, лучше вернуться чуть раньше.** Даже при наличии часов под стеклом, если время подходит, а водителя нет, – могут

стоять и ждать момента, когда секундная стрелка отсчитает последние деления... и сразу выписывают штраф.

Если по каким-либо причинам у вас нет парковочных часов, вы можете написать на бумаге время приезда и положить эту бумажку на видное место под ветровым стеклом. Но это **чаще всего не помогает** избежать штрафа, так что лучше всего записаться парковочными часами.

## Платные парковки

Платная парковка обозначается значками с изображением парковочного автомата и соответственно оплачивается через автомат, установленный на парковке.

Автоматы бывают двух видов. Автомат-счетчик имеет электронное табло, на котором после оплаты идет обратный отсчет времени, а по окончании оплаченного времени начинает мигать красная лампочка.



Чековый автомат после оплаты выдает парковочный чек, на котором указано **время, до которого парковка считается оплаченной**. Этот чек вы должны разместить на видном месте под ветровым стеклом. Если вы парковку оплатите, но унесете чек с собой, то инспектор не станет вас дожидаться, а когда вы вернетесь – обнаружите под щеткой стеклоочистителя штраф...

Прежде чем платить, посмотрите, не указаны ли на информационной табличке под знаком парковки цифры, например, 9-18 (8-15). Это означает, что стоянка платная с 9 до 18 часов в рабочие дни и с 8 до 15 часов в субботу, а в остальное время стоянка на данной парковке бесплатна. Если до конца платного периода парковки осталось, например, полчаса, то оплатить нужно только это время.

**Обратите внимание.** Если на информационной табличке под знаком парковки указано максимальное время стоянки (30 min, 1 h, 2 h и т.д.), это означает, что нельзя оплатить парковку на большее время, чем указано на знаке. Даже если вы не собираетесь никуда уезжать, вам придется возвращаться и доплачивать за парковку на максимально возможный период.



Парковочный автомат может оказаться достаточно простым и принимать только монеты в 20 и 50 (иногда и 10) центов и 1 и 2 евро, так что всегда имейте при себе мелочь. Встречаются автоматы, которые помимо монет принимают банковские карты Visa, Eurocard, Diners Club, MasterCard и American Express (см. также "Какую банковскую

карту брать с собой"), различные чиповые карты и SMS платежки. Такие автоматы обычно снабжены подробным описанием процесса оплаты (к сожалению, не по-русски), например, таким:



## Частные парковки

**Pysäköinti sallittu vain talon asukkaalle**



"Парковка разрешена только для жильцов дома". Частные парковки могут использоваться только владельцами или по их разрешению. Обычно напротив каждого стояночного места указан номер машины или номер квартиры, для которой оно отведено.

У многих домов есть специальные места для парковки гостей, обозначенные табличкой "Vieraspaikka" или просто "Vieras" (гость).

**YKSITYISALUE**  
**YKSITYISALUE**  
Privat område

В пригородах довольно часто попадаете знак "Yksityisalue" (частная территория). На стоянках, расположенных за таким знаком, парковаться нельзя. Проход через эту территорию

тоже запрещен.

**Varattu**

На некоторых парковках под знаком "P" могут быть установлены таблички "Varattu" и "Alueella pauhoitava kameravalvonta" с рисунком видеокамеры. Это означает "Занято" и "Ведется контроль видеокамерой".

Например, на парковке отеля Bonus Inn (Хельсинки) под знаком "P" установлены таблички "Varattu BONUS INN" – "Занято для клиентов Бонус Инн".

Если вы оставите машину под такой табличкой, то потом можете обнаружить под дворником рулеточную записку от хозяина места.

Автоматы подземных парковок в Хельсинки помимо монет и карт принимают банкноты 5 и 10 евро.

На парковочном автомате всегда указана стоимость парковки либо за различные интервалы времени, либо просто за час (по-фински час – tunti).

Также на парковочных автоматах может быть указана следующая информация:

- дни недели и часы платного периода парковки;
- номер зоны парковки (в Хельсинки);
- количество часов, на которое можно оплатить парковку за один раз.



Эта же информация может быть продублирована на боковой панели автомата, причем в Хельсинки максимальное время парковки вы определите по цвету панели, на которой написан номер зоны:

Если приехав в нужное вам место, вы не можете найти бесплатную парковку, не пытайтесь кружить по улицам (неизвестно еще, куда занесет), поставьте на 1-2 часа машину на ближайшую платную парковку. За это время вы сможете осмотреть окрестности и найти что-нибудь более приемлемое.

## Зоны парковки Хельсинки

Хельсинки разбит на три парковочные зоны:

- Зона 1 – 3,00 евро/час (макс 1 час)
- Зона 2 – 1,60 евро/час (макс 2 часа)
- Зона 3 – 0,80 евро/час (макс 4 часа)

Во всех зонах парковка платная с понедельника по пятницу с 09:00 до 19:00. По субботам парковка, как правило, платная только в зоне 1.

## Подземные парковки



Указатель для крытой стоянки или, так называемая, "P под шляпой", показывает путь к подземной парковке или другому крытому помещению для стоянки автотранспорта.

Подземные парковки есть во многих городах Финляндии. Как правило, они присутствуют в любом большом торговом центре или супермаркете, порой встречаются в отелях.

В небольших городах подземные парковки под торговыми комплексами чаще всего бесплатные.

Все подземные стоянки Хельсинки работают только в платном режиме.

Воспользоваться платной подземной парковкой достаточно просто – как правило, на въезде надо взять талон, а перед выездом оплатить его в соответствующем автомате.

Нужно только помнить, что если вы туда заехали и, узнав ценник (а подземные паркинги зачастую дороже), решили уехать, то бесплатно вам не выехать: какую-то минимальную сумму придется заплатить. Стояли вы или не стояли – деньги берут всегда, а своими метаниями порадуете выстроившуюся за вами у въезда вереницу местных.

Максимальная высота транспортного средства, допустимая на подземных парковках – 205 см (обычно допустимые габариты указаны на въезде).

## Информационные таблички парковочных знаков

**8-17** Действует с 8:00 до 17:00 по будним дням (Пн-Пт).

**(8-13)** Действует с 8:00 до 13:00 по субботам.

**8-14** Действует с 8:00 до 14:00 по воскресеньям и праздникам.

**8-17 (8-15)** Совместно с разрешающим или запрещающим стоянку знаком обозначает платную парковку с ограничением по времени. Оплата в парковочном автомате требуется в случае парковки по будням с 8 до 17 часов и в субботу с 8 до 15 часов.

**30 min** Совместно с разрешающим или запрещающим стоянку знаком обозначает, что разрешена бесплатная стоянка не более 30 минут с обязательным использованием парковочных часов.

**30 min** Ограничение по времени.



Обязательно обратите внимание на такую табличку, если она присутствует.

В данном случае: каждую вторую среду месяца с 17 до 23 проводятся работы по благоустройству.

Оставленная вами в это время машина в случае необходимости может быть переставлена без вашего присутствия (за дополнительную плату), например, на соседнюю улицу, где она не будет мешать уборке.

Также на информационных табличках может быть указана зона действия знака, направление выезда со стоянки, расположение и количество мест для инвалидов, направление установки автомата оплаты парковки, телефон персонала парковки и т.д..

Если на табличке написаны непонятные для вас финские слова, лучше трактуйте их против себя. Например, там может быть написано, что 60 минут имеют право стоять междугородние автобусы, а вы, если оставите машину в таком месте, точно получите штраф.

## Примеры парковочных знаков

**8-17 (8-15)** Платная стоянка в будни с 8 до 17 и по субботам с 8 до 15. Тариф 1-й зоны, не более 60 мин. В другое время – без ограничений. Не распространяется на А-разрешения.

**8-17 (8-13)** Стоянка в будни с 8 до 17 запрещена. Разрешена платная стоянка по субботам 8-13. Тариф 1-й зоны, не более 60 мин. В другое время – без ограничений.

**(8-18)** Платная стоянка по субботам с 8 до 18. Оплата за стоянку по тарифу 3-й зоны. В другое время – без ограничений. Не распространяется на С-разрешения.

**15-18** Стоянка и остановка в будни с 15 до 18 запрещены. В другое время – остановка разрешена, стоянка запрещена.

**15-17** Стоянка и остановка запрещены по будням 15-17, в другое время остановка разрешена.

**7-13 (8-17)** Стоянка запрещена по будням 7-13. По субботам 8-17 разрешена платная стоянка, оплата по тарифу 1-й зоны, не более 60 минут. В другое время – без ограничений.

**Torstaisin 9-15 Torsdagar** Парковка запрещена по четвергам с 9 до 15. В другое время – без ограничений.

**1 tunti** Ei koske luvan saaneita. Зона парковка запрещена. Разрешается парковка не более 1 часа с обязательным использованием парковочных часов. Ei koske luvan saaneita – не касается получивших разрешение.

**15 min 7-17** Бесплатная парковка в будни с 7 до 17 не более 15 минут. В другое время – бесплатно без ограничений по времени. Выезд с парковки – влево.

**2 h 8-17 (8-15)** Парковка с обязательным использованием парковочных часов в будни 8-17 и по субботам 8-15. Макс. время стоянки – 2 часа (по парк. часам). В другое время – бесплатно без ограничений по времени.

**8-17 (8-15)** Платная парковка в будни 8-17 и по субботам 8-15. Тариф 1-й зоны, не более 2-х часов. В другое время – без ограничений.

**0-24 (0-24) 0-24** Платная парковка в любое время в любой день недели (и в воскресенье тоже – указано красным шрифтом). Тариф 1-й зоны, единовременный платеж не более 48 часов.

Для лучшего понимания всех этих комбинаций нужно помнить, что полностью знак работает, только если под ним нет никаких табличек.

Табличка (одна или несколько) "Время действия" под знаком уточняет условия его действия и если текущий момент (день, время дня) не попадает под эти условия, то знак не действует.

А вот табличка "Ограничение по времени", если она под знаком одна, отменяет действие знака (м.б. на условиях оплаты или использования парковочных часов) только на указанное время.

Основная разница между запрещающими и разрешающими парковку знаками в том, что красно-желтые знаки обычно относятся к проезжей части, а синие – к очевидным парковочным зонам (например, уширение дороги, выделенная стоянка и т.п.). На проезжей части синие знаки можно встретить только в закоулках и тупиках, где движение совсем маленькое.

## Штраф за нарушение правил парковки



Штраф за неправильную парковку выписывает либо полиция, либо парковочные служащие. Если штрафная квитанция не была вручена водителю лично, ее прикрепляют к машине на видное место.

Обычно такие штрафы назначают за несоблюдение правил стоянки в городах и населенных пунктах, неиспользование стояночного диска, неправильную стоянку, а также за оставление включенного двигателя машины

без необходимости (максимум 2 минуты при температуре воздуха выше -15° Цельсия и 4 минуты при температуре воздуха ниже -15° Цельсия).

Штраф составляет от 10 до 50 евро. Срок оплаты – 2 недели. Если штраф не оплачен вовремя, сумма на основании Закона о штрафах за неправильную парковку увеличится в полтора раза. Правда, на основании того же Закона при наличии веских причин срок оплаты штрафа может быть немного продлен. Для этого нужно явиться в мэрию и до истечения срока оплаты предупредить чиновников о своих обстоятельствах. В случае неоплаты штрафа и пени, дело передается в агентство по сбору долгов.

Если владелец или водитель машины считает штраф неоправданным, то он может обжаловать решение в инстанции, выпившей штраф. Жалобу нужно подать в течение 2 недель со дня получения штрафа. Подача жалобы не освобождает от уплаты штрафа. Если выписанный штраф будет признан неоправданным, деньги вернут.

В некоторых городах (например, в Оулу) случаи неправильной стоянки снимают на камеру на случай возможного обжалования.

*В случае, если автомобиль создает опасную ситуацию, помимо штрафа владельцу машины оставляют красную карточку с сообщением о том, что машину требуется немедленно переставить. Если владелец в течение суток не реагирует на просьбу, машину эвакуируют.*

## Автомобильные дороги Финляндии

В Финляндии дороги хорошие и весной, когда тают снега, и зимой, когда их заносит снегом, нет провалов, огромных наледей посередине дороги. Нет открытых люков, нет опасных обочин, нет всего того, что увеличивает аварийность на дорогах и создает невыносимые условия для водителей и их автомобилей.

Зимой снег постоянно очищается (даже в Лапландии), а дороги посыпают гранитной крошкой, от которой не страдает кузов и обувь. Кстати, по весне эту крошку собирают, чтобы использовать следующей зимой.

На автомагистралях и шоссе верхний слой асфальтового покрытия заменяется каждые 5 лет. Дороги местного значения в основном асфальтированы, там можно встретить достаточно много заплаток, но они так тщательно заделаны, что совершенно не чувствуются – у нас не всякое федеральное шоссе можно рядом поставить.

По финским "гостам" ширина ряда немного уже, чем в России. Это надо учитывать, особенно зимой, когда разметку видно плохо или не видно вообще. На большинстве дорог обочины практически отсутствуют.

Небольшие дороги между мелкими поселками могут иметь гравийное, песчаное или щебеночное покрытие. При езде по грунтовым и гравийным дорогам нужна осмотрительность: часты крутые повороты, подъемы и спуски. Любопытно, что даже в

дождливую пору грунтовые дороги не размокают и не превращаются в непроходимую для нормального автомобиля жижу.

Вдоль обеих сторон проезжей части, даже в самой глухомани, на небольшом расстоянии стоят светоотражающие столбики. В темноте это помогает – если дорога извилистая, то в свете фар очень далеко видны все повороты и спуски-подъемы.

В обычные дни загруженность финских дорог невелика, но в выходные и в праздники начинается столпотворение: финны выезжают на дачу. Перед выходными и после них поток машин на дорогах заметно увеличивается, особенно плотно трассы упакованы в канун рождества и на Иванов день (Юханнус).

Почти не бывает так, что ни с того, ни с сего, основной поток машин начинают еле тащить. Хотя пробки возможны на выезде из крупных городов, когда все финны разом отправляются на дачи или возвращаются оттуда.

Не лишним будет захватить с собой или взять на пограничном посту карту Финляндии. Однако на таких картах вы найдете лишь общие направления и главные маршруты. Чтобы чувствовать себя комфортно лучше приобрести на любой заправке карту того региона, где вы будете находиться на отдыхе. Карты великолепного качества, имеют все необходимые названия и на них указаны даже небольшие сельские дороги. Ездить по таким картам легко, а стоит это удовольствие около 10 евро.

*Платных автомобильных дорог в Финляндии нет.*

## Нумерация дорог

**E 12**

Через Финляндию проходит семь международных трасс, которые обозначаются по международным стандартам белыми цифрами на зеленом фоне. Самая популярная из них **E 18** пересекает южную Финляндию от Турку до пограничного пункта Ваалимаа и уходит на Санкт-Петербург.

**2**

В Финляндии 29 автомагистралей (около 8500 километров). Автомагистрали пронумерованы от 1 до 30, на карте они красного цвета, на дорожных указателях обозначаются белыми цифрами на красном фоне. Магистраль номер **7** ведет от Хельсинки к КПП Ваалимаа.

**42**

Автомобильные шоссе между небольшими городами пронумерованы от 40 до 99 и обозначены черными цифрами на желтом фоне. Самая известная третья окружная вокруг Хельсинки Kehä III имеет номер **50**.

**522**

Для дорог местного значения зарезервированы номера 100-999, они обозначаются черными цифрами на белом фоне. К ним относятся первая и вторая окружные дороги вокруг Хельсинки Kehä I (**101**) и Kehä II (**102**). Почти все местные дороги заасфальтированы.

**3622**

Оставшиеся дороги между мелкими населенными пунктами нумеруются от 1000 до 9999 и обозначаются белыми цифрами на голубом фоне. Покрыты асфальтом менее половины из них.

Как правило, на каждом съезде любой дороги Финляндии есть указатель номера дороги – по ним и ориентируйтесь. На магистралях есть сквозная нумерация съездов, так что если вам нужен съезд №75, то он будет вскоре после съезда №74. О съезде предупреждают заранее.

## Паромные переправы

Если дорога неожиданно уперлась в озеро, ждите паром. В Финляндии много паромных переправ, основная часть их находится в Озерном крае, архипелаге Турку и на Аландских островах.

Перевозки на желтых паромах (lossi), принадлежащих Национальному управлению дорог Финляндии, совершаются бесплатно. Эти паромы ежедневно (обычно с 6:00 до 22:00, иногда –

круглосуточно) совершают рейсы на короткие расстояния по расписанию или по мере прибытия машин к берегу.

Белые паромы (yhveysalus) курсируют на более длинных дистанциях, охватывающих несколько небольших или более удаленных островов, и взимают небольшую плату за проезд.

## Зимние дороги

Нормальной зимой на всех дорогах кроме автомагистралей и шоссе – голый лед. Это относится и улицам населенных пунктов, причем очень часто там дикая гребенка (как правило, перед перекрестками – от торможений).

Пресловутые "черный лёд" (асфальт, покрытый невидимой прозрачной ледяной коркой – самое скользкое покрытие) и снежная

шуга (каша) ничем не отличаются от наших условий, когда температура приближается к нулю. В таких условиях нужно просто адаптировать стиль езды к погодным условиям и помнить, что даже шипованная резина не всегда обеспечивает достаточное сцепление колес с дорожным покрытием.

## На севере диком...

Чем дальше на север, тем меньше людей, машин и заправок. Солнце большую часть года стоит низко над горизонтом, поэто-

му в дороге не мешают осторожность и хорошие солнцезащитные очки.

Севернее Рованиеми дороги по большей части узкие, по одной полосе в каждую сторону, и зимой по ним надо ездить с учетом того, что часть "своей полосы", как правило, покрыта снегом. Узко, тесно, но при соблюдении определенных правил два магистральных тягача зимой расходятся без проблем. Главное перед "разъездом" снизить скорость и не юлить перед встречной машиной. Финны – народ ездовой и многие из них ездят неплохо, в том числе и женщины. Беда одна: некоторые водители часто теряются в сложной обстановке, и чем дальше на север, тем чаще можно попасть на водителя, который еле плетется, пытаясь собраться с мыслями.

На севере Финляндии, условно – севернее Ювясколя, на дороге можно сравнительно часто встретить диких животных (в южной части они попадают реже): лис, зайцев, кабанов и лосей. Если лисы и прочие обитатели леса не тяжелее 50 кг для автомобиля серьезной опасности не представляют, то лось или сбрендивший кабан – это серьезно. Поэтому скоростной режим надо соблюдать даже днем и не расслабляться.

К северу от Рованиеми нередко можно простоять на дороге какое-то время из-за оленей, которые вышли на дорогу и уступать машинам место не собираются. Сложность с этими зверями следующая: никогда не знаешь, что у них на уме, особенно весной и особенно у представителей мужского пола. Местные терпеливо ждут, опасаясь сигнальщика по многим причинам: непредсказуемость, да и вроде как у них запрещено гонять оленей гудками, особенно "пароходными гудками", которые ставятся на

магистральные тягачи. С палкой бегать за ними тоже как-то неправильно, так как результат опять же непредсказуем. Могут уйти, а могут и воспротивиться. Проще переждать, время от времени сигналижая (кратко и нежно) и порывивать мотором, если его слышно.

Никогда нельзя полагаться на прочность обочин грунтовых дорожек, которые отходят в лес или к участкам от основных магистралей. Именно в том месте, где насыпь боковых дорожек пересекает придорожный кювет, при повороте зимой и летом можно завалиться, особенно если едешь не на легкой машине, а, скажем, на микроавтобусе (фургоне) типа Mercedes-Benz Sprinter, VW Caravelle и т.д. Зимой, если дорожка, уходящая с главной трассы в лес, раскатана, нужно ехать точно по раскатанному месту. Если на ней лежит слой пухлого снега и трудно понять что к чему, лучше "спешиться" и проверить, нет ли "засыды".

В северной части боковые грунтовые (грейдерные) дорожки выходят на основную трассу, как правило, под прямым углом. Они узкие, и поворачивать на них лучше с большой траектории, так сказать, с замахом, с таким учетом, чтобы попасть на нее, завершая поворот, то есть уже под прямым углом к основной дороге. Срезать не рекомендуется даже летом. Иногда добрые самаритяне из абригенов ставят вешки из веток и стволов маленьких елей и сосен, обозначающие край твердой дороги, но не везде и не всегда.

## Расстояния между населенными пунктами (км)

Населенный пункт	Hel-sinki	Jy-väs-kylä	Kilpis-järvi	Kotka	Kuu-samo	Lahti	Lap-peen-ranta	Mik-keli	Nui-jamaa	Nuor-gam	Oulu	Pori	Rova-niemi	Sa-von-linna	СПб	Tam-pere	Tornio	Turku	Vaali-maa	Vaasa
Hamina	147	238	1170	26	729	109	88	168	114	1309	582	349	801	240	242	240	711	308	36	479
Hanko	127	380	1318	261	911	213	349	338	390	1442	720	259	943	443	523	242	852	141	317	452
Helsinki	—	271	1209	135	803	110	223	231	256	1334	611	242	834	339	394	173	743	165	188	420
Hämeenlinna	98	191	1129	188	743	73	221	199	247	1253	531	182	754	304	425	75	663	144	226	321
Iisalmi	473	231	796	418	329	359	357	243	365	920	199	450	421	240	604	382	330	536	416	345
Imatra	256	252	1116	145	655	183	37	139	41	1240	524	423	731	118	298	309	655	396	96	528
Ivalo	1123	851	529	1093	409	1018	1067	954	1072	211	511	1018	288	951	1313	1002	413	1147	1131	830
Jovensuu	438	244	983	343	458	335	235	209	240	1049	395	507	550	133	499	395	527	549	298	493
Jyväskylä	271	—	937	244	552	170	220	114	250	1062	340	262	562	209	471	151	471	305	279	283
Kajaani	557	315	770	507	245	448	446	332	450	836	182	522	337	329	689	466	314	620	500	366
Kemi	719	448	489	690	307	613	656	537	222	614	108	608	114	552	929	599	23	743	728	427
Kemijärvi	917	645	475	871	143	794	831	717	832	476	305	789	82	714	1076	796	207	941	890	624
Kilpisjärvi	1209	937	—	1182	625	1108	1151	1045	1152	651	597	1109	433	1048	1391	1088	467	1233	1217	917
Kokkola	491	240	796	486	410	404	469	355	490	921	198	313	421	433	713	324	330	437	520	120
Kotka	135	244	1182	—	736	115	110	175	137	1307	585	354	807	262	268	245	716	295	65	484
Kouvola	136	188	1126	57	685	62	87	118	113	1251	528	302	751	223	290	187	660	277	92	427
Kuopio	383	141	886	338	419	280	277	164	282	1011	289	407	511	161	519	292	420	446	326	379
Kuusamo	803	552	625	736	—	702	684	578	694	620	212	723	192	582	935	703	317	847	746	531
Lahti	110	170	1108	115	702	—	148	126	174	1233	510	240	733	231	355	128	642	218	152	367
Lappeenranta	223	220	1151	110	684	148	—	118	28	1275	553	388	776	154	205	274	685	364	61	503
Mikkeli	231	114	1045	175	578	126	118	—	135	1170	448	366	670	105	356	258	580	349	167	397
Nuijamaa	256	250	1152	137	694	174	28	135	—	1279	569	433	785	163	177	324	699	389	89	522
Nuorgam	1334	1062	651	1307	620	1233	1275	1170	1279	—	722	1233	499	1173	1520	1213	624	1358	1342	1041
Nurmes	512	270	863	464	338	406	359	290	369	930	276	533	430	251	631	421	407	575	424	459
Oulu	611	340	597	585	212	510	553	448	569	722	—	511	222	451	800	491	131	635	620	319
Pori	242	262	1109	354	723	240	388	366	433	1233	511	—	734	468	595	115	643	138	392	193
Porvoo	50	247	1183	83	774	82	171	202	206	1304	589	272	809	307	338	192	719	212	130	438
Raahe	604	332	674	576	288	499	545	427	564	799	76	438	299	443	802	446	208	559	612	242
Rauma	245	291	1155	360	770	258	407	384	443	1280	558	49	780	490	620	144	689	91	408	240
Rovaniemi	834	562	433	807	192	733	776	670	785	499	222	734	—	673	1025	714	125	858	842	542
Salo	112	297	1235	240	857	181	328	307	366	1433	642	170	865	412	255	155	773	52	291	364
Savonlinna	339	209	1048	262	582	231	154	105	163	1173	451	468	673	—	390	360	583	457	213	480
Seinäjoki	357	217	938	420	552	305	415	310	444	1063	340	175	563	402	662	182	472	294	457	77
Sodankylä	963	691	370	918	249	841	884	765	913	370	351	837	128	780	1154	842	253	987	971	671
СПб	394	471	268	268	935	355	205	356	177	1520	800	595	1025	390	—	482	953	548	206	722
Tammisaari	93	346	1284	226	877	179	314	303	357	1408	686	226	909	408	729	208	818	107	283	418
Tampere	173	151	1088	245	703	128	274	258	324	1213	491	115	714	360	482	—	622	153	280	244
Tornio	743	471	467	716	317	642	685	580	699	624	131	643	125	583	953	622	—	767	751	451
Turku	165	305	1233	295	847	218	364	349	389	1358	635	138	858	457	548	153	767	—	348	332
Uusikaupunki	240	316	1198	359	821	273	421	399	449	1324	606	96	828	504	625	169	736	77	407	289
Varkaus	322	125	955	264	496	215	203	89	209	1074	363	388	585	86	443	275	793	430	239	397
Vaalimaa	188	279	1217	65	746	152	61	167	89	1342	620	392	842	213	206	280	751	348	—	519
Vaasa	420	283	917	484	531	367	503	397	522	1041	319	193	542	480	722	244	451	332	519	—

## Магазины Duty Free

В настоящее время на территории России работают 37 магазинов беспошлинной торговли.

Наблюдается тенденция увеличения количества таких магазинов в международных аэропортах, морских портах, в пунктах пропуска через государственную границу.

Есть такие магазины и на границе с Финляндией:

- Если вы проходите таможенную в **Торфяновке**, то через 200-300 метров от шлагбаума справа от полосы, по которой вы движетесь в сторону Финляндии, окажется серое здание – магазин беспошлинной торговли Duty Free.
- В **Брусничном** два магазина Duty Free: "Нуйямаа" и "Шлюз Пялли".

Первый – если вы прошли таможенную в Брусничном из России, находится справа перед выездом из таможенной зоны.

Duty Free "Шлюз Пялли" (отличается от всех аналогичных Duty Free РФ тем, что им можно воспользоваться не только выезжая из России, но и въезжая в нее) вы сможете найти чуть дальше от последнего шлагбаума – через пару километров движения в сторону финской границы. Слева вы увидите домик из оцилиндрованного бревна – это и есть магазин. Также там есть WC и медицинский центр (говорят, что это добровольный вытрезвитель для загулявших в России финнов, которые хотят придти в себе перед возвращением на родину).

- Если вы находитесь на границе в **Светогорске**, то магазин Duty Free вы увидите через 50 м от пункта паспортного контроля – он находится в зеленом здании прямо напротив пограничного терминала.

При посещении этих магазинов не забываем важный момент: спиртное на территорию Финляндии можно ввозить только если визит затянется больше 72 часов и то в ограниченном количестве (подробнее об этом в разделе "Граница, таможен, нормы и правила").

Магазины Duty Free осуществляют продажу только лицам, выезжающим с территории РФ, и если вы возвращаетесь домой через Торфяновку или Светогорск – на обратном пути вам не удастся приобрести ничего "беспошлинного".

Поскольку некоторых наших соотечественников правилами особо не испугаешь, в Торфяновке и Светогорске полоса для проезда возвращающихся в РФ автомобилей даже отделена забором от возможности купить коньяки и ликеры по привлекательным ценам.

Однако в Брусничном популярный "Шлюз Пялли" дает возможность всем желающим нарушить закон и приобрести спиртное на обратной дороге: продавцы магазина не проверяют, едете вы в Финляндию или возвращаетесь домой.

Магазины Duty Free работают круглосуточно (перерыв 8:00-8:30, 20:30-21:00) и принимают к расчету американские доллары, евро, рубли и банковские карты.

## Часы работы магазинов в Финляндии

Попав в Финляндию, не забудьте перевести часы на час назад.

Практически все магазины в Финляндии начинают работу в 9:00, а крупные супермаркеты даже раньше. Вообще, финны встают раньше нас. Это связано с экономией недешевого электричества, которое они у нас же и покупают.

Во всех городах Финляндии магазины работают в разное время. Часы работы маленьких магазинов в 90% случаев узнать невозможно. Их просто не пишут на двери. Практически все маленькие магазины закрываются уже в 17:00, а в субботу в 16:00. Торговые центры могут работать в будни до 19:00.

Перед Рождеством и летом часы работы магазинов в Финляндии могут измениться. Чаще всего время работы увеличивается на час.

### 117ВПо поводу работы магазинов в субботу и воскресенье

Последние несколько лет всем магазинам разрешено работать по воскресеньям с начала ноября до конца декабря и с начала мая по конец августа. Если на такое "рабочее" воскресенье выпадает какой-нибудь праздник, то в эти дни магазины не работают.

В остальные месяцы года по воскресеньям могут работать только продуктовые магазины, площадь которых не больше установленной законом.

В праздничные дни практически все магазины (кроме "R-kioski") закрыты.

## Скидки в Финляндии

Товары со скидками есть в магазинах почти всегда. В периоды распродаж скидки могут достигать 50, 70, и более процентов (вплоть до 95%). В конце сезона магазины начинают снижать цену на сезонные товары: одежду, обувь, спортивные товары.. Но скидки на сезонную одежду бывают и в начале сезона (остатки прошлогоднего ассортимента или для привлечения покупателей). Скидки на бытовую технику могут быть в любое время, видимо перед поступлением новых моделей.

Иногда магазины устраивают распродажи в связи с юбилеем магазина или каким-либо праздником. К таким дням вывешивают рекламные флаги и плакаты рядом с магазином. В периоды распродаж в магазинах всегда много покупателей, на парковках бывает непросто найти свободное место.

Наибольшей популярностью среди туристов пользуются крупные торговые центры, в которых сосредоточены магазины из-

вестных фирм H&M, Esprit, KappAhi, Dress Mann. Они могут занимать целый квартал в 2 этажа и иметь выходы на разные улицы.

Второй вариант – большие супермаркеты по принципу нашей Ленты – Antilla, Citymarket, Euromarket, Prisma. Первый вариант располагается в центре любого финского города, второй – чаще всего на въезде в город. Несчастливых туристов, которые поехали за скидками в Финляндию на автобусах, чаще всего привозят в дешевые магазины Lidl и Robin Gud.

В Финляндии, как и во всех других европейских странах, в магазинах широкого спроса можно найти одежду только Вьетнамского, Малайского, Индийского и Китайского производства. Естественно, скидки в Финляндии в первую очередь затрагивают эту категорию товаров. Дорогие магазины в момент скидок все равно не опускаются до категории дешевых в безскидочный сезон.

## Обозначения на ценниках

Постарайтесь избежать некоторой путаницы со скидочными ценниками. Обратите внимание на то, что в некоторых маленьких магазинчиках скидочные цены уже указаны на ценниках. Обычно на таких магазинах написано "ALE" и из-под нового ценника выглядывает старая цена. Возможен вариант, когда старая цена зачеркнута и написана новая.

В больших же комплексах на ценниках остаются старые цены, а скидки написаны над стойкой – вешалкой. Подтверждение скидки в Финляндии в таком случае – это наличие большой дополнительной красной этикетки с цифрой скидки. Если вы носите не

более 46 размера и ростом не выше 170 см, обратите внимание на стойки с 50% скидкой в детских отделах. Самые выгодные покупки можно совершить именно там.

Самый любимый лозунг магазинов на распродажах: "две вещи по цене одной" или "купи 2 – получишь 3". Чаще всего этот трюк используют отделы нижнего белья и детской одежды. При удачном стечении обстоятельств эти вещи уже могут быть со скидками.

Для сведения – при такой покупке платишь за самую дорогую вещь в паре, вторую берешь бесплатно. Та же история при акции "2 по цене 3-х": не оплачиваешь самую дешевую. Таким образом,

при условии равноценных покупок в первом случае скидка 50%, во втором 30%. На деле получается, конечно, меньше, так как невозможно подобрать 2 вещи в одну цену.

## Распродажи

### Зимние

Стартуют сразу после Рождества. Теоретически с 25-го декабря, но реально с 27 декабря, так как многие магазины 24-26 декабря закрыты. Первые дни скидки будут минимальными, скорее всего 30%. Дальше, по мере оскудения ассортимента, могут достигнуть 70%, но такие вещи будут либо иметь заношенный вид, либо модель 93-го года.

### Летние

Начинаются после праздники Юханнус (Иван Купала, Иванов день) 22 июня. В этот период появляются плакаты в витринах магазинов, надписи на ценниках и стойках с товарами. Слова "ale" и "alempus" означают временные или сезонные скидки, рас-

продажи. Есть еще слово "tarjous", оно переводится как "специальное предложение" или "скидка на конкретный товар".

### Скидки в Стокмане

Стокманн проводит свои собственные распродажи в апреле и октябре, называются они "Hullut päivät" – "Сумасшедшие дни". Только нужно помнить, что Стокманн – дорогой универмаг и цена на одни и те же вещи со скидкой в Стокманне часто оказывается такой же, как в соседнем магазине без скидки.

**Учтите.** По конфиденциальной информации от сотрудницы "Стокманна" незадолго до "Hullut päivät" Стокманн делает массовые оптовые закупки дешевых вещей, затем, навесив на них свои ярлыки, продает как товар из Стокманна. Так что то же самое можно купить в любом супермаркете, и если не дешевле, то уж никак не дороже.

## Правила покупки в торговых центрах

Покупая вещи в отделе одной фирмы, пробивайте все скопом на выходе, так как получить 10% стоимости в виде Tax Free можно только на покупку от 40 евро. Вы можете переходить с этажа на этаж в пределах одного бутика с выбранными вещами или отложить что-то на кассе, чтобы не таскать по этажам. Если вы что-то купили, вышли из отдела, а потом надумали купить что-то еще, покажите чек от предыдущей покупки. Если общая сумма составит 40 евро и выше, вам оформят Tax Free. Для этого с собой необходимо иметь загранпаспорт.

Не гнушайтесь проверять пробитую сумму и переспрашивать, если в чем-то сомневаетесь. Можно обнаружить ошибку (например, пробили полную стоимость вместо скидочной, если скидки указаны **только** над стойкой с одеждой и **не забиты** в компьютере), деньги возвращают без проблем. Обидный вариант ошибки может случиться, если кто-то повесит на скидочную стойку одежду без скидки. Узнаете вы об этом только на кассе. Не стесняйтесь отказаться от покупки, если видите, что кассир про-

бивает вам большую, чем вы ожидали, сумму. В Финляндии все для людей.

**Будьте внимательны.** Многие скидки предлагаются только для владельцев дисконтных карт. Такие ценники украшены надписями "Plussakortti", "Etukortti", или чем-нибудь похожим. Кроме того, цена может быть снижена по причине какого-либо дефекта. Об этом может быть сделана надпись мелкими буквами на этикетке (например, неисправна молния, непарная обувь и т.п.). В большинстве случаев товары, приобретенные со скидкой, **возврату и обмену не подлежат!**

Когда оформляете Tax Free по кредитной карте, обязательно смотрите, какие паспортные данные пробиты на чеке (если это делается автоматически). Могут выбить на чужую фамилию и Tax Free по такому чеку вряд ли получишь.

## Торговля Tax Free



Наверняка вы уже знаете, что совершая за границей покупки в магазинах, имеющих на кассовых узлах или информационных стойках логотип системы "Global Refund" (безналоговая торговля для иностранных туристов) вы имеете возможность получить часть оплаченных за покупку денег (от 10% до 16%) обратно.

В Финляндии таких магазинов более 3000.

Дело в том, что в цену, которую вы заплатили за товар, во всех европейских странах входит НДС – налог на добавочную стоимость.

В соответствии с законодательством стран Европейского Союза при выезде за пределы внутреннего рынка ЕС вы можете получить уплаченный НДС назад. Причем в офисах "Global Refund" в аэропортах, на паромах и на пограничных пунктах вам вернут НДС сразу наличными.

## Как совершить покупку Tax Free

1. **Минимальная** сумма для оформления Tax Free в одном магазине составляет 40 евро. Это может быть одна или несколько вещей, но все эти покупки должны быть оплачены единым чеком.  
Tax Free на продовольственные товары также можно получить, однако общая сумма покупки продуктов также не должна быть меньше 40 евро.  
Если вы совершаете покупку в супермаркете и покупаете одновременно и продовольственные и непродовольственные товары, то сумма покупки и тех, и других по отдельности должна быть не менее 40 евро, квитанции Tax Free в этом случае вы получите две – по одной на каждую группу товаров.
2. После оплаты вы просите продавца оформить Tax Free на приобретенный вами товар (обычно достаточно лишь сказать "Tax Free" – продавцы уже сами знают, что и как оформлять, либо они вызовут менеджера и документы оформит он).
3. Для оформления Tax Free понадобится ваш заграничный паспорт. Продавец выпишет вам квитанцию на возврат налога, в которой будет указана стоимость покупки, сумму возврата, количество упаковок товара. Потом он передаст

бланк вам и вы впишете в него свой адрес и поставите подпись. К бланку квитанции прикалывается фискальный чек на ваши покупки.

Сумма налога, который вам вернут, указывается в квитанции и составляет, как уже было сказано, от 10% до 16 % в зависимости от суммы и вида покупки.

4. После оформления квитанции продавец упакует ваши покупки, опечатает специальной лентой и наклеит номер квитанции.

**Вы не должны распечатывать пакет или использовать приобретенный товар на территории ЕС, иначе потеряете право на возврат налога.**

Имейте в виду – на территории Финляндии это не просто формальность: при выезде из страны в пунктах возврата Tax Free вас могут попросить предъявить невскрытую упаковку, и только убедившись, что товар вами не использовался, вернут наличные по квитанции.

5. Tax Free **не оформляется** на услуги (например, на услуги автосервиса), а также на алкоголь, табачные изделия, книги.

## Порядок возврата Tax Free

Порядок возврата Tax Free так же очень прост. При выезде из Финляндии в специальных пунктах "Global Refund" по этой квитанции вам вернут сумму налога наличными в евро. Для этого вы должны будете предъявить паспорт, квитанцию с чеком и запечатанные покупки в ненарушенной магазинной упаковке.

**Пункты обмена чеков на деньги на границе с Финляндией работают без выходных с 9 до 22 часов по финскому времени.**

**Не забудьте:** если вы возвращаетесь домой позже 22 часов по финскому времени и не успеваете получить Tax Free, то нужно поступить следующим образом:

- на финской границе, после прохождения паспортного контроля, вам надо обязательно проштамповать ваши квитанции Tax Free у финского таможенника, иначе как только вы покинете Финляндию, ваша квитанция станет недействительной.

Для этого не надо ничего объяснять, достаточно после прохождения паспортного контроля (то есть после того, как финский пограничник поставит в ваш паспорт штамп о выезде из Финляндии) просто показать ему квитанции Tax Free и он либо сам поставит вам на них печать либо отправит вас к таможенному инспектору и печать поставит тот.

*Теперь вы можете поступить следующим образом:*

**По квитанции с печатью финской таможни можно получить возврат налога в любом из пунктов возврата денег во время следующей поездки в Финляндию, если она произойдет не позже 3-х месяцев со дня покупки товаров в чеке.**

**Пункты возврата налога на границе с Финляндией**

- **Торфяновка/Valimaa** – на выезде из Финляндии, после прохождения финской границы, справа от шоссе вы увидите ответвление к небольшому бревенчатому домику с логотипом GLOBAL REFUND TAX FREE.
- **Брусничное/Nuijamaa** – до открытия нового пограничного терминала возврат налога осуществлялся в магазине Raia-Kaara приблизительно за 500 метров до финской границы, справа от дороги. Но теперь возвращаясь из Финляндии мы проезжаем через новый терминал и минуем этот магазин. Пункт возврата теперь расположен через 300 метров после паспортного контроля у финнов – справа от дороги вы также увидите ответвление к бревенчатому домику с логотипом GLOBAL REFUND TAX FREE.
- **Светогорск/Imatra** – пункт возврата находится на автозаправочной станции NESTE слева от дороги, ведущей из Imatra на финскую таможню, то есть еще на территории Финляндии. Адрес этой АЗС : Imatrankoskentie 22, работают с 6 до 00. Там производится возврат по чекам Tax Free с печатью таможни.

## Проштампованную квитанцию можно обменять на деньги в России.

**Возврат налога Tax Free в Санкт-Петербурге** производится в отделениях банка **ВТБ24** по адресам:

Дополнительный офис "На Марата №3": 191002, г. Санкт-Петербург, ул. Марата, д. 43, корп. лит. А, тел. +7-812-764-1793.

Часы работы: пн–чт: 9:30–16:00, пт: 9:30–15:00, перерыв 13:00–14:00

Дополнительный офис № 8 "Просвещения, 68/1": 195276, г. Санкт-Петербург, пр. Просвещения, д. 68, корп. 1, лит. А, тел. +7-812-558-1694, +7-812-557-2929.

Часы работы: пн–пт: 9:00–20:00, сб: 9:00–15:00

**Возврат налога Tax Free в Москве** также производится в отделениях ВТБ 24 в следующих доп.офисах:

- "Автозаводский": ул. Автозаводская, д. 6;
- "Сухаревский": пл. Б. Сухаревская, д. 14/7;
- "Таганский": ул. Марксистская, д. 5, стр. 1;
- "Фрунзенский": Фрунзенская наб., д. 36/2;
- "Новый Арбат": ул. Б. Молчановка, д. 17/14, стр. 2.

**С собой для получения денег нужно иметь:** – заграничный паспорт

- гражданский паспорт
- квитанцию Tax Free со штампом таможни и фискальный (кассовый) чек, подтверждающим покупку

При возврате денег по квитанции в России имейте в виду, что деньги вам выдадут в рублях, по текущему курсу банка.

Информацию банка **ВТБ24** о чеках Tax Free вы можете увидеть на сайте банка ([www.vtb24.ru](http://www.vtb24.ru)).

**Проштампованную квитанцию можно отправить по почте компании "Global Refund", которая переведет сумму возврата вам на счет. К отправляемой квитанции надо приложить фискальный чек, ваши банковские реквизиты, копию паспорта и копию финской визы, которая действовала в момент покупки.**

Если вы выезжаете за пределы Евросоюза на другом транспорте, вы тоже можете обменять квитанции на деньги.

В поезде проходит по вагонам представитель Tax Free, и проверив документы и покупки, возвращает оплаченный вами налог.

Если вы летите в самолете, то это делается в аэропорту (при оформлении билетов служащий отштампует вашу квитанцию, а потом, после паспортного контроля, вам вернут деньги в международном зале отбытия).

Информацию о Tax Free и системе "Global Refund" вы можете найти на официальном сайте этой системы ([www.globalrefund.com](http://www.globalrefund.com)).

## Инвойс (Invoice) и его отличие от Tax Free

В некоторых магазинах (особенно это касается приграничных регионов) очень распространена практика получения скидок через оформление **инвойса**.

Механизм получения скидки для покупателя немного похож на Tax Free – фактически вы покупаете товар без оплаты налога 18%, но возмещение этого налога происходит немного не так, как в системе Global Refund.

Вариантов два:

- **вы покупаете товар и оплачиваете его полностью**, продавец товара оформляет инвойс на вашу покупку и передает вам два экземпляра этого документа. На оба эти экземпляра вы должны поставить печать финской таможни покидая Финляндию, и экземпляр продавца опустить в специальный почтовый ящик прямо там же, на финской таможне.

Во время вашего следующего визита к этому продавцу (это может быть как магазин, так и автосервис, например) вы предъявляете ему свой экземпляр от предыдущей покупки и получаете либо наличные, либо (что чаще) скидку на свою следующую покупку.

- **вы оплачиваете товар сразу за минусом 18%**, то есть без налога. Дальнейшие действия те же – вы должны поставить на документы печать на таможне при выезде из Финляндии и отпустить конверт с документами в почтовый ящик на таможне.

Раньше инвойс оформляли при крупной покупке (например, бытовой техники), при покупке дорогостоящих товаров или при большой единоразовой закупке товара, но теперь все больше магазинов привлекают покупателей такого рода скидкой.

## Оставайтесь на связи

Для звонков по Финляндии и в Россию будет выгоднее подключиться к финской сотовой сети. Это намного дешевле, чем пользоваться роумингом. Наиболее подходящими для россиян являются тарифные планы с предварительной оплатой услуг. (Для пользования другими тарифными планами вы должны проживать в Финляндии и иметь счет в банке.)

В названии таких подключений обычно присутствует слово "prepaid" – предварительно оплаченный. Такие тарифные планы есть у большинства финских операторов телефонной связи. Приобрести стартовый пакет можно в многочисленных салонах мобильной связи, в магазинах сети или в небольших магазинчиках R-kioski, торгующие газетами и журналами, которые есть во всех городах Финляндии.

В R-kioski можно приобрести стартовые пакеты финских операторов мобильной связи: 5+ Prepaid ([www.fiveplus.fi](http://www.fiveplus.fi)), Sonera Easy, DNA Prepaid, Saunalahti Prepaid, GoMobile. Места продажи в Финляндии карт Cubio Prepaid см. на сайте компании ([main.cubio.fi/gsm\\_prepaid.php](http://main.cubio.fi/gsm_prepaid.php)). Некоторые SIM-карты и карты пополнения уже можно купить и в России.

Подключиться к сотовой сети по этим тарифным планам очень просто: При покупке стартового пакета вы получите SIM-карту, инструкцию по подключению (чаще всего не на русском языке) с указанным номером вашего телефона и необходимыми pin- и rik-кодами. Установите SIM-карту в телефон, введите pin-код и телефон готов к использованию. У некоторых операторов первый звонок направляется в центр обслуживания, где в автоматическом режиме вы сможете выбрать язык, на котором вам будет предоставляться служебная информация. Для пополнения счета вы должны будете приобретать карты доплаты "lataus-

seteli" (латауссетели), которые обычно продаются в тех же местах, что и стартовые пакеты.

	5+ Prepaid	Cubio Prepaid
Цена стартового пакета, €	20	15/25/50/100
На счету, €	15	10/20/45/95
Звонки местные, €/мин.	0,25 <sup>1</sup>	0,18 <sup>2</sup>
Звонки в РФ, €/мин.	0,25	0,30 <sup>3</sup>
СМС, €	0,15	0,18
Карты доплаты, €	15	мин. 10 <sup>4</sup>
Срок действия карты,	2 года <sup>5</sup>	1 год
Продажа / пополнение в СПб	да / да	да / да

1. Звонки на 5+, GoPlus, Go-, Aina- и DNA = € 0.15.
2. Звонки по Финляндии имеют посекундную тарификацию.
3. Стоимость для СПб. В Москву = € 0,34; в другие города РФ = € 0,37.
4. Можно пополнять кредитной картой или через автоматы Уникасса.
5. Можно активировать SIM-карту еще в России.

*Обратите внимание! Известны случаи, когда купленная карта Cubio Prepaid оказывалась замороженной, но не изъятой из продажи, и не работала. В такой ситуации представительство Cubio в СПб возвращает деньги.*

Тарифные планы с предварительной оплатой услуг есть также у других операторов сотовой связи.

Если вам за границей не обойтись без родного телефонного номера, можете воспользоваться международной SIM-картой SimTravel ([www.simtravel.ru](http://www.simtravel.ru)) с дополнительной опцией "сохранение питерского/московского номера". Это получится подороже rprepaid-карт, но все равно будет дешевле роуминга.

## Какую банковскую карту брать с собой

Можно сказать сразу: берите все, которые имеете.

Существует распространенное мнение о том, что в Финляндии с любой банковской картой проблем при оплате не возникнет. Это – заблуждение. Карты (Visa, Mastercard, Eurocard) действительно принимают везде: в супермаркетах, кафе, такси, автосервисах, на прогулочных судах, на центральном уличном рынке в Хельсинки и т.д.

Однако в некоторых магазинах на кассе вам любезно могут сказать "Only finnish cards", а в Хельсинки на парковочном автомате можно увидеть надпись "Operates with cash or with credit card: Visa, MasterCard (Visa Electron doesn't work)".

Может не пройти авторизация карты в кафе, в магазине и других местах, но самое страшное (если нет налички) – карту не примет автоматическая заправка.

При этом не имеет значения, каким российским банком выдана карта, кредитная она или дебетовая, чиповая или нет и т.п.

А вот с финскими картами таких проблем обычно не возникает.

*Нельзя точно сказать, почему российские банковские карты не всегда работают в Финляндии.* Пока есть только несколько наблюдений и предположений:

- Visa принимается терминалами с большей вероятностью, чем MasterCard.

- Проблемы скорее могут возникнуть с электронными картами, т.е. Visa Electron и Maestro.
- Проблемы непредсказуемы: в магазине напротив того, где ваша карта не читалась, все может быть нормально.

Есть версия, что терминал не обрабатывает карту, если нет мгновенного (до 10 секунд) доступа к банку-эмитенту.

В банкоматах работают все карты, так что в случае чего вы сможете снять наличные.

И еще. Даже если у вас рублевая карта, то выгоднее платить в Финляндии по ней, чем менять деньги в России и везти с собой, поскольку кросс-курсы между банком и платежной системой, как правило, выгоднее, чем в обменниках.

### Банкомат зажевал карту

Если банкомат зажевал карту, служащие банка могут сказать, что они карту иностранцам не отдают, и попросить справку из банка-эмитента о том, что вы действительно являетесь держателем этой карты. Дальше все зависит от квалификации службы поддержки вашего банка – насколько быстро там сделают справку и отправят ее в финский банк.

## Выходные и праздничные дни

В эти дни не работают практически все магазины и рестораны, транспорт ходит редко.

- 1 января – Новый Год (Ууси Vuosi).
- 6 января – Крещение (Лоппийнен).
- Пасха (Пясяийнен), дата меняется. Пятница-понедельник. Магазины работают только в субботу – до 18:00.
- 1 мая – Ваппу, день труда.
- День матери, 2-е воскресенье мая.
- День памяти павших, 3-е воскресенье мая.
- Вознесение (Хелаторстай), 40-й день после Пасхи.

- Троица (Хеллунтай), следующее воскресенье после Вознесения.
- Иванов день (Юханнус) и День финского флага – суббота между 20 и 26 июня. В пятницу магазины работают до 13:00, в воскресенье большинство магазинов открывается с 12:00.
- День всех святых (Пюхяйнпяйвя) – 1-я суббота октября.
- День отца, 2-е воскресенье ноября.
- 6 декабря – День независимости.
- 24-26 декабря – Рождество (Йоулу). 24-го магазины работают до 13:00.

## Русско-финский разговорник

Полюза от разговорника очень сомнительна, язык нужно учить. Здесь вы найдете перевод нескольких наиболее употребляемых слов и фраз. Возможно, это поможет вам во время вашей поездки.

**Обратите внимание:** в финском языке ударение всегда ставится на первый слог!

Привет!	Hei!, Moi!, Terve!	хей, мой, терве
Добрый день, здравствуйте	Päivää Hyvää päivää	пяйвяя хювяя пяйвяя
Доброе утро	Hyvää huomenta	хювяя хуомента
Добрый вечер	Hyvää iltaa	хювяя илтаа
До свидания	Näkemiin	някемиин
Спокойной ночи	Hyvää yötä	хювяя юётя
Спасибо, Спасибо, прекрасно	Kiitos Kiitos hyvää	киитос киитос хювяя
Пожалуйста	Pyydän	пюудан
Извините	Anteeksi	антееки
Хорошо	Hyvää on	хювяя он
Да	Kyllä, Joo	кюлля; юоо
Нет	Ei	эй
Я	Minä	миня
Ты	Sinä	сина
Вы	Te	тэ
Меня зовут...	Nimeni on...	нимени он...
Я не понимаю	Minä en ymmärrä	миня эн юммярра
Вы говорите по-русски?	Puhutteko venäjää?	пухуттеко веняйя?
Я не говорю по-фински	Minä en puhu suomea	миня эн пуху суомеа
Я не финн	En ole suomalainen	ен оле суомалайнен
Я русский	Olen venäläinen	олен веняляйнен
Выборг	Viihuri	виипури
Петербург	Pietari	пиетари
Петрозаводск	Petroskoi	петроской

Как добраться (в центр)?	Miten pääsee (keskustaan)?	митен паясее (кеску-стаан)?
Где находится?	Missä on?	мисся он?
Заправка, АЗС	Huoltoasema	хуолтоасема
Автостоянка	Parkkipaikka	паркипайкка
Парковка	Pysäköintipaikka	пюсякёинтипайкка
Автосервис	Autokorjaamo	аутокорьяамо
Кафе	Kahvila	кахвила
Банк	Pankki	панки
Аптека	Apteekki	аптеекки
Туалет	WS	вээсээ
Полиция	Poliisi	полииси
ДТП	Liikenneonnettomuus	лиикенне оннеттомуус
Страховка	Vakuutus	вакуутус
Мед. помощь	Ambulanssi	амбулансси

Мне нужно...	Saanko...	саанко
... литров бензина	... litraa bensiiniä	литраа бенсииния
... литров дизельного топлива	... litraa dieselpolttoainetta	литраа дисельполтто-айнетта
масло	öljyä	ёйльюя
антифриз	pakkasnestettä	паккаснестеття
тормозная жидкость	jarrunestettä	йаррунестеття
дистиллиров. вода	tislattua vettä	тислаттуа веття
Я попал в аварию	Jouduin kolariin	йодуин колариин
Мне нужен эвакуатор	Tarvitsen hinausapua	тарвитсен хинаусапуа
Автосервис	Autokorjaamo	аутокорьяамо
Где я могу отремонтировать машину?	Missä voi korjata auton?	мисся вой корьята ау-тон
Сколько времени займет ремонт?	Kuinka kauan korjaus kestää?	куинка кауан корьяус кестяя
Пожалуйста, помойте машину	Pesisittekö autoni, olkaa hyvä	песиситтекё аутони ол-каа хювя
Сколько это стоит?	Paljonko se maksaa?	пальонко се максаа
Брать на буксир	Hinata	хината
Выходить из строя	Mennä rikki	меня рикки
Домкрат	Tunkki	тункки
Давление в шинах	Renkaiden paine	ренкайден пайне
Запасное колесо	Vararengas	вараренгас
Запчасти	Varaosat	вараосат

Нарушение правил	Liikennesääntöjen rikkominen	лиикеннесяэнтёйнен риккоминен
Ограничение скорости	Nopeusrajoitus	нопеуэрайойтус
Превышение скорости	Ylinopeus	юлинопеус
Обгон	Ohitus	охитус
Разворот	Mutka	мутка
Ремень безопасности	Turvavyö	турвавюё

Дайте, пожалуйста...	Saisinko...	сайсинко...
Мне бы хотелось...	Haluaisin...	халуайсин...
Сколько стоит...	Paljonko maksaa...	пальонко максаа...
... граммов	... grammaa	... граммаа
Килограмм	Kilon	килон
колбасы	makkaraa	маккараа
ветчины	kinkkua	кинккуа
сыра	juustoa	йуустоа
масла	voita	войта
огурцов	kurkkuja	курккуйа
яблок	omenoita	оменойта
сахара	cokeria	сокериа
Ржаной хлеб	Ruisleipää	руислейпяя
Пшеничный хлеб	Vehnäleipä	вехнялейпя
Пакет молока	Maitotökin	майототёлкин
Кофе	Kahvia	кахвиа
Лосось	Lohi	лохи
Форель	Kirjolohi	киройлохи

Магазин	Kauppa	кауппа
Комиссионный магазин (кирпугторий)	Kirpputori	кирпугтори
Открыто	Avoinna	авоинна
Закрыто	Suljettu	сульетту
Ниже (также скидки)	Alle	алле
Понижение (также скидки)	Alennus	аленнус
Предложение (также скидки)	Tarjous	тарйоус
Распродажа	Loppuunmyynti	лоппуунмюнти
Новый, новые товары	Uusi, uudet tavarat	ууси, уудет таварат
Хочу	Haluan	халуан
Купить	Ostaa	остаа
Продать	Myydä	мююда
Цена	Hinta	хинта
Евро	Euro	эуро
Рубль	Rupla	рупла
Джинсы	Farkut	фаркут
Брюки	Housut	хоусут
Юбка	Hame	хаме
Примерочная	Sovitus	совитус
Обувь	Kengät	кенкят
Кроссовки	Lenkarit	ленкарит
Цвет	Väri	вяри
Размер	Koko	коко
Больше	Suurempi	сууремпи
Большой	Suuri	суури
Маленький	Pieni	пиени
Меньше	Pienempi	пиенемпи
Светлый	Vaalea	ваалеа
Темный	Tumma	тумма
Мужской	Miesten	миестен
Женский	Naisten	найстен
Детский	Lasten	ластен
Ребенок	Lapsi	лапси
Девочка	Tyttö	тутто
Мальчик	Poika	пойка
Посчитайте, пожалуйста, все вместе	Yhdessä olkaa hyvä	юхдесся олkaa хювя
Это очень дорого	Se on liian kallis	се он лиан каллис
Я плачу...	Maksan...	максан...
наличными	käteisellä	кятейселля
по кредитной карте	luottokortilla	луоттокортилла
Можно чек?	Saanko kuitin?	саанко куйтин

Река	Joki	йоки
Озеро	Järvi	йярви
Бухта	Lahti	лахти
Деревня	Kylä	кюля
Берег	Ranta	ранта
Гора	Vuori	вуори

Один	Yksi	юкси
Два	Kaksi	какси
Три	Kolme	колме
Четыре	Neljä	нэлья
Пять	Viisi	вииси
Шесть	Kuusi	кууси
Семь	Seitsemän	сейтсемян
Восемь	Kahdeksan	кахдэксян
Девять	Yhdeksän	юхдэксян
Десять	Kymmenen	кюмменен
Двадцать	Kaksikymmentä	каксикюмментя
Тридцать	Kolmekymmentä	колмекюмментя
Сорок	Neljäkymmentä	нэльякюмментя
Пятьдесят	Viisikymmentä	виисикюмментя
Сто	Sata	сата
Двести	Kaksisata	каксисата
Триста	Kolmesata	колмесата
Тысяча	Tuhat	тухат

Минута	Minuutti	минуутти
Четверть часа	Neljännestunti	нэльяннестунти
Полчаса	Puoli tuntia	пуоли тунтиа
Час	Tunti	тунти
Сутки	Vuorokausi	вуорокауси
Сегодня	Tänään	тяняян

Вчера	Eilen	эйлен
Завтра	Huomenna	хуоменна

Понедельник (-ам)	Mmaanantai (-sin)	маанантай (-син)
Вторник (-ам)	Tiistai (-sin)	тиистай (-син)
Среда (-м)	Keskiviikko (-sin)	кескивиикко (-син)
Четверг (-ам)	Torstai (-sin)	торстай (-син)
Пятница (-м)	Perjantai (-sin)	перьянтай (-син)
Суббота (-м)	Lauantai (-sin)	лаунтай (-син)
Воскресенье (-ям)	Sunnuntai (-sin)	суннунтай (-син)
В понедельник	Maanantaina	маанантайна
Во вторник	Tiistaina	тиистайна
В среду	Keskiviikkona	кескивииккона
В четверг	Torstaina	торстайна
В пятницу	Perjantaina	перьянтайна
В субботу	Lauantaina	лаунтайна
В воскресенье	Sunnuntaina	суннунтайна

Январь	Tammikuu	таммикуу
Февраль	Helmikuu	хелмикуу
Март	Maaliskuu	маалискуу
Апрель	Huhtikuu	хухтикуу
Май	Toukokuu	тоуокуу
Июнь	Kesäkuu	кесякуу
Июль	Heinäkuu	хейнякуу
Август	Elokuu	элокуу
Сентябрь	Syyskuu	сююскуу
Октябрь	Lokakuu	лоакуу
Ноябрь	Marraskuu	марраскуу
Декабрь	Joulukuu	йоулукуу